



Sebastian Weise

Leitfaden

GRABSTEINFOTOGRAFIE
am Beispiel des Schluckenauer Zipfels

Inhalt

Vorwort	3
Der Schluckenauer Zipfel	6
Das Grabsteinprojekt	10
Recherche	12
Fotografieren und dokumentieren vor Ort	16
Daten erfassen und im Internet einpflegen	24
Übersicht Friedhöfe	
Altehrenberg / Staré Krecany	32
Daubitz / Doubice	33
Fugau / Fukov	34
Georgswalde / Jiríkov Friedhof	35
Georgswalde / Jiríkov Kirchhof	36
Groß-Schönau / Velký Šenov Friedhof	37
Groß-Schönau / Velký Šenov Kirchhof	38
Hainspach / Lipová Friedhof	39
Hainspach / Lipová Kirchhof	40
Khaa / Kyjov	41
Königswalde / Království	42
Kreibitz / Chribská Friedhof	43
Kreibitz / Chribská Kirchhof	44
Lobendau / Lobendava	45
Margarethendorf / Marketa	46
Neudörfel / Nová Víska	47
Niedereinsiedel / Dolní Poustevna	48
Niedergrund / Dolní Podluží Friedhof	49
Niedergrund / Dolní Podluží Kirchhof	50
Nixdorf / Mikulášovice Friedhof	51
Nixdorf / Mikulášovice Kirchhof	52
Obergrund / Horní Podluží	53
Oberhennersdorf / Horní Jindrichov	54
Oberkreibitz / Horní Chribská	55
Philippsdorf / Filipov	56
Röhrsdorf / Liščí	57
Rumburg / Rumburk	58
Schluckenau / Šluknov Friedhof	60
Schluckenau / Šluknov Kirchhof	62
Sankt Georgenthal / Jiretín pod Jedlovou	63
Schnauhübel / Snežná	64
Schönborn / Studánka	65
Schönbüchel / Krásný Buk	66
Schönlinde / Krásná Lípa	67
Teichstatt / Rybníšte	68
Wolfsberg / Vlčí Hora	69
Warnsdorf / Varnsdorf	70
Wölmsdorf / Vilémov alter Friedhof	72
Wölmsdorf / Vilémov neuer Friedhof	73
Zeidler / Brtníky	74

Vorwort

Meine Vorfahren stammen aus den einstmals deutsch besiedelten Gebieten im Norden Böhmens und wurden nach dem Zweiten Weltkrieg von dort vertrieben. Ich bin seit vielen Jahren immer wieder im sogenannten „Schluckenauer Zipfel“, einem Landstrich in Tschechien zwischen Sächsisch-/Böhmischer Schweiz und Zittauer Gebirge, unterwegs und mache mich mit der alten Heimat vertraut. In Zeidler, dem Heimatort meiner Großmutter, bin ich oft in den Gassen anzutreffen.

Ich kenne ein paar wenige Plätze und Orte, die mit meiner Familie direkt zu tun haben. Das alte Anwesen (Fleischerei Liebsch) steht noch und ist heute ein Gasthaus. Die alten Gräber sind auszumachen, wurden aber wieder belegt. Ein paar Geschichten wurden

Meine Großmutter Luise, Großcousine Christine, Uroma Anna und Großtante Anna in den 1940er Jahren vor der Fleischerei Liebsch in Zeidler



in der Familie kolportiert - die vom „Rewulwer“, der in brenzlicher Situation im Bach versteckt wurde; oder das Geheimrezept vom besten Fleischsalat aller Zeiten, serviert nur zu Feiertagen und mit dem Hinweis, dass „ä Stickl Harch“ (Hering) rein muss, obwohl niemand jemals Harch hineintat – diese kleinen Anekdoten waren alles, was an Puzzlesteinen zur Verfügung stand, um mir ein Bild meiner Ahnen zu machen. Die Zeit der Vertreibung war ebenso nur ein Sammelsurium an kurzen Hinweisen, aber ein richtiges Bild, eine gesamte Geschichte wollte nie zusammenkommen.

Mein Vater wurde erst nach der Ankunft in Thüringen geboren. Sein Bruder war auf der Flucht zu klein, um noch etwas zu wissen. Meine Oma habe ich zu spät befragt. Mein Opa starb früh. Es sind die vielen verpassten Gelegenheiten, die einerseits

Großonkel Ernst und Uroma Anna in den 1970er Jahren vor dem ehemaligen Familienanwesen in Brtníky (Zeidler)



konkrete Fragen offen lassen, mich aber andererseits als Künstler nach Kräften am Thema ausleben lassen.

So beschäftige mich in einer Serie von Digitalcollagen unter dem Titel „Zwei Seelen wohnen...“ mit meinen Wurzeln. Ich habe streng und konstant immer je eine Fotografie aus der Region des Schluckenauer Zipfels und eines aus meiner Heimat Thüringen oder von verschiedenen Reisen digital miteinander verwoben. Mich trieben Fragen um wie: Was sah ich mit dem Blick der Altvorderen? Was hat mir die Freiheit, aus dem imaginären Schluckenauer Zipfel ausgebrochen zu sein, an neuen Sichten gegeben?

Mein Vater Roland in den 1990er Jahren am Familiengrab auf dem Friedhof in Zeidler

Kann das „Was-wäre-wenn“ in Bildern ausgedrückt werden?

Das deutschböhmisches Thema zieht sich wie roter Faden durch mein Schaffen: Für die Dreifaltigkeitskapelle bei Nixdorf habe ich eine Reihe von Andachtsbildern entworfen, eine Serie von T-Shirts unter dem Titel „Ach, lass doch die alten Zeiten...“ entstand ebenso wie verschiedene Fotoserien, Installationen und Objekte. Ich organisiere deutsch-tschechische Kunstfestivals, führe Ausstellungen durch und setze mich für eine Belebung der peripheren Grenzregion ein.

2019 konnte ich einen wichtigen Meilenstein erreichen: Mit dem



Grabsteinprojekt wurde erstmals eine komplette ehemals deutschböhmisches Region vollständig dokumentiert. Alle noch vorhandenen, entzifferbaren deutschen Grabsteine im Schluckenauer Zipfel/Nordböhmisches Niederland wurden fotografiert und die Angaben zu den Personen aufgelistet. Diese Daten wurden im Internet auf der Seite des Grabstein-Projekts des Vereins für Computergenealogie e.V. (grabsteine.genealogy.net) öffentlich zugänglich gemacht und sind nicht zuletzt für künftige Generationen archiviert.

Mit dem vorliegenden Leitfaden sollen Interessenten für das Grabsteinprojekt gewonnen werden. Die Dokumentation verlassener Friedhöfe und verfallener Grabstätten lebt von der Mitarbeit vieler Freiwilliger. Vor allem die nachkommenden Generationen sind oftmals an der Geschichte ihrer vertriebenen Vorfahren interessiert. Sie unternehmen Reisen in die alte Heimat und besuchen dort auf der Spurensuche die alten Friedhöfe. Diese Broschüre gibt Tipps zur richtigen Arbeit vor Ort und stellt das Pilotprojekt exemplarisch anhand der vollständigen Auflistung der Friedhöfe dar. Ein großer Teil beschäftigt sich mit der praktischen Arbeit der Grabsteindokumentation und gibt hilfreiche Tipps aus der Praxis von Fotografie und Datenaufbereitung.

Das Projekt wurde in Zusammenarbeit mit der Sudetendeutschen Heimatpflege bestritten und wurde aus Mitteln des



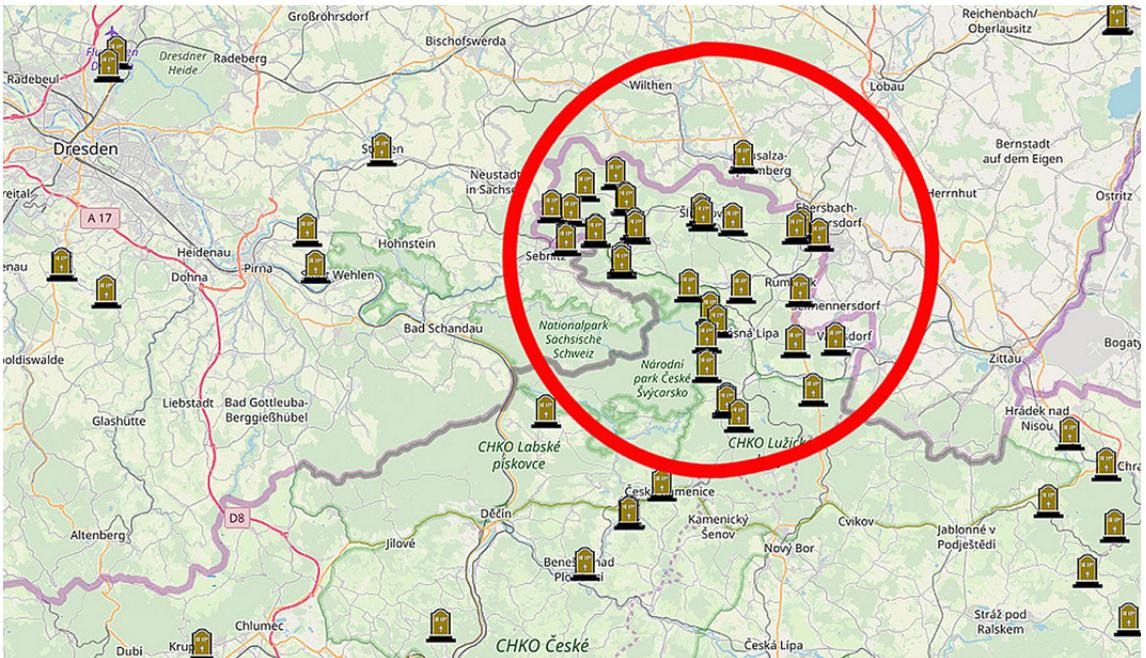
Der Autor 2018 auf dem Friedhof in Zeidler

Bayerischen Staatsministeriums für Arbeit, Soziales und Familie gefördert.

Sebastian Weise
November 2021

Digitalcollage aus der Serie „Zwei Seelen wohnen...“





Screenshot: OpenStreetMap

Der Schluckenauer Zipfel

Der Schluckenauer Zipfel (tschechisch Šluknovský výběžek), im historischen Volksmund auch Böhmisches Niederland genannt, ist die umgangssprachliche Bezeichnung für eine Region im äußersten Norden Tschechiens an der Grenze zu Deutschland. Zwischen den sächsischen Städten Sebnitz und Seiffennersdorf ragt das Gebiet in Richtung Deutschland, von dem der tschechische „Zipfel“ fast komplett umschlossen wird. Geomorphologisch trennt das im Süden befindliche Lausitzer Gebirge den nördlichen Teil ab, der vom Lausitzer Bergland (tschechisch Šluknovská pahorkatina, „Schluckenauer Hügelland“) gebildet wird. Administrativ gehört es zur Region Ústecký kraj und darin zum

Okres Děčín.

Nach dem 2. Weltkrieg wurde der Name zum Identifikationsmerkmal der „Niederländer“ innerhalb der Vertriebenengemeinschaft der Sudetendeutschen. Die monatliche Zeitschrift Unser Niederland erscheint bis heute im Niederland-Verlag. Das vormalig beinahe vollständig von Deutschböhmen bewohnte Gebiet wurde nach deren Vertreibung nicht in gleichem Ausmaße mit tschechischen Neusiedlern besiedelt. Einige Ortschaften wurden daher aufgegeben. Die heutige Bevölkerungszahl entspricht nur noch einem Siebtel des Vorkriegsstandes. Das Gebiet war einst dicht besiedelt. Die größten Orte sind Varnsdorf (Varnsdorf), Rumburk (Rumburg) und Šluknov (Schluckenau).

Von der vor 1945 gut gefestigten Wirtschaftsstruktur ist heutzutage wenig übriggeblieben. Viele der ansässigen Betriebe wurden 1945 konfisziert, sind wenig produktiv und erhalten kaum Investitionen. Auch die Primärwirtschaft bedarf der Förderung. Zurzeit liegt ein großer Teil der landwirtschaftlichen Nutzflächen im Schluckenauer Zipfel brach und ist von Gehölz überwuchert. Es existieren Initiativen der Europäischen Union, um mit Hilfe der Regierung Tschechiens eine grenzüberschreitende, agrarstrukturelle Entwicklung zu planen, für die es allerdings an Fachleuten fehlt. Vom Böhmisches Becken um Prag ist die bergige Region durch das Lausitzer Gebirge getrennt, alle Verkehrswege müssen deren Höhenlagen überwinden. Diese Trennung wirkte sich während der Tschechoslowakei sehr negativ auf die Entwicklung der entvölkerten Region im Norden Böhmens in den letzten 60 Jahren aus. Die ökonomische

Situation der Region ist prekär. Die in Tschechien getätigten Investitionen kommen vor allem der böhmischen Kernregion zugute. Auch die Nähe zur Grenze nach Deutschland konnte bislang kaum positive Effekte erbringen. Die wirtschaftliche Situation im angrenzenden Teil Sachsens ist ebenfalls ungünstig und die infrastrukturelle Anbindung der Region ist schlecht. Viele Bewohner verlassen das Gebiet, um in der tschechischen Zentralregion um Prag oder im Ausland Arbeitsmöglichkeiten zu finden. Ein großer Teil der örtlichen Wohnhäuser wird heute nur noch als Wochenend- und Ferienhäuser genutzt oder verfällt.

Bevölkerung 17. Mai 1939

LK Rumburg: 39.421 Einwohner

LK Warnsdorf: 37.723 Einwohner

LK Schluckenau: 34.844 Einwohner

Dreifaltigkeitskapelle bei Nixdorf,
ein Wahrzeichen des Schluckenauer Zipfels



Die Region war seit dem Dreißigjährigen Krieg eine durch den Katholizismus und ertragreiches textiles Klein Gewerbe geprägte Kulturregion. Dies zeigt sich durch die zahlreichen barocken Kirchen mit den dazugehörigen Friedhöfen, Kapellen, Kreuzgängen und Wallfahrtsorten. Einer der bekanntesten Wallfahrtsorte der Region ist der Annaberg (Anenský vrch) in Lobendava (Lobendau) mit der Annenkapelle, welcher in jedem Jahr Schauplatz des Annabergfestes ist. Viele dieser geweihten Stätten wurden auf den Bergen der Region angelegt. Auch

die großen barocken Kirchen der Region sind auffallend, sie finden sich in jeder größeren Ortschaft. Varnsdorf ist seit den Zeiten der Monarchie Österreich-Ungarn ein Zentrum der altkatholischen Kirche.

Die Umstände zum Erhalt der alten deutschen Grabstätten sind in den einzelnen Ortschaften sehr unterschiedlich, einige Gemeinden bemühen sich um die Sicherstellung und Verwahrung der Steine, einige lassen großzügig beräumen, wieder andere lassen den



	Home	GenWiki	Zeitschrift	Veranstaltungen	Regional	Datenbanken
	GEDBAS	FOKO	GOV	OFBs	Adressbücher	Familienanzeigen

Home > Datenbanken > Grabsteine

:: Listen

- Friedhöfe
 - nach Bundesländern
 - nach PLZ
 - außerh. Deutschlands
 - von Vereinen
 - die Neuesten
 - als Landkarte
- Name
- Besondere Gräber
- Links
- Weitere Infos

:: Mitarbeit

Organisation:
 Holger Holthausen
 Karin Wilkens
 Projektleitung:
 Herbert Jüling

- Kontakt
- FAQ (häufig gestellte Fragen)
- Login

Bürger schaffen Wissen
Die Citizen Science Plattform

Grabs

Von folgenden Friedhöfen (Tschechische

Benešov nad Ploučnicí (Bensen, Ústecký kraj, Tschechische Republik) (Friedhof)
Bezručice (Tachov, Weseritz, Westböhmen, Tschechische Republik) (Histor. Friedhof)
Bezručice (Weseritz, Plzeňský kraj, Tschechische Republik) (Jüdischer Friedhof)
Bílina (Bilin, Ústecký kraj, Tschechische Republik) (Stadtfriedhof)
Bílý Kostel nad Nisou (Weißkirchen an der Neiße, Krásná Lipa, Reichenberger Kreis, Tschechische Republik) (Friedhof)
Bochov (Buchau, Karlsbad, Karlovy Vary, Tschechische Republik) (Friedhof)
Broumov (Braunau, Náchod, Tschechische Republik) (Friedhof)
Bystřany (Wisterschan, Teplice, Tschechische Republik) (Friedhof)

Celiv (Tschelief/Tscheliv, Kokašice, Tschechische Republik) (Friedhof)
Ceská Kamenice (Böhmisch Kamnitz, Ústecký kraj, Tschechische Republik) (Friedhof 123,)
Ceský Bukov (Böhmisch Bockau, Pömerle, Aussiger Kreis, Tschechische Republik) (Friedhof)
Chotyně (Ketten, Hrádek nad Nisou, Reichenberger Kreis, Tschechische Republik) (Friedhof)
Chrastava (Kratzau, Tschechische Republik) (Friedhof)
Chřibská (Kreibitz, Kreis Warnsdorf, Tschechische Republik) (Friedhof)
Chřibská (Kreibitz, Kreis Warnsdorf, Tschechische Republik) (Kirchhof) neu
Chřibská (Oberkreibitz, Kreis Warnsdorf, Tschechische Republik) (Friedhof Horní Chřibská,)
Chyšě (Chiesch, Karlbader Kreis, Tschechische Republik) (Friedhof)

Dětřichov/Frydlantu (Dittersbach/Friedland, Tschechische Republik) (Friedhof)
Dlouhá Ves (Langendorf, St. Maurenzen, Böhmen, Tschechische Republik) (Friedhof)
Dolní Podluží (Niedergrund-Katharinenthal, Kreis Warnsdorf, Tschechische Republik) (Friedhof) neu
Dolní Poustevna (Margarethendorf, Kreis Schluckenau, Tschechische Republik) (Friedhof Marketa,)
Dolní Poustevna (Niedereinsiedel, Kreis Schluckenau, Tschechische Republik) (Friedhof)
Domaslav (Lestkov, Böhmisch Domaschlag, Leskau, Tschechische Republik) (Friedhof)
Douбіce (Daubitz, Kreis Rumburg, Tschechische Republik) (Friedhof)
Doubrava (Taubrath, Tschechische Republik) (Friedhof)
Drahouš (Drahuschen, Tschechische Republik) (Friedhof)

Fukov (Fugau, Kreis Schluckenau, Tschechische Republik) (Friedhof)

Hraničná/Kraslice (Markhausen/Graslitz, Tschechische Republik) (Friedhof)

Dornröschenschlaf der alten Friedhöfe andauern. Das Grabstein-Projekt im Schluckenauer Zipfel hat den Status Quo in einem gesamten ehemaligen Verwaltungsbezirk festgehalten und ist für eine künftige Bestandssicherung eine wichtige Grundlage. Auch andere sudetendeutsche Regionen sollten nach diesem Beispiel möglichst umfassend dokumentiert werden. Die Mitarbeit am Grabstein-Projekt des Vereins für Computergenealogie e.V. ist für jeden Interessierten offen.

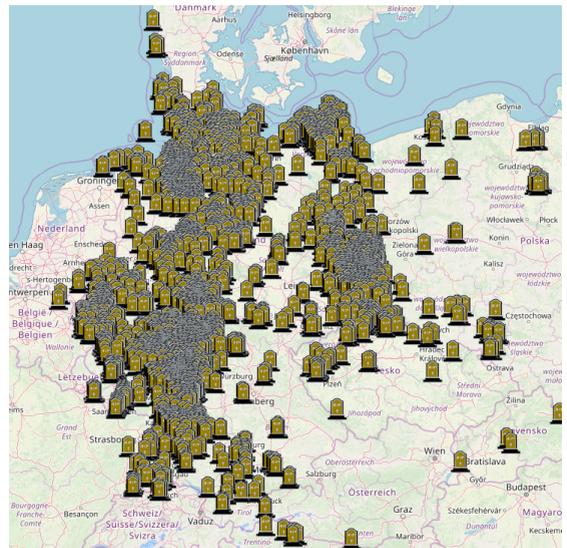


Bild oben: Verteilung der dokumentierten Friedhöfe
Bild unten: Screenshot Webseite Grabsteinprojekt

DigiBib	DES	Software	Mailinglisten	Forum	Vereine	Links	Hilfen/FAQs
Grabsteine		Totenzettel	Verlustlisten 1. WK			Literatur	Metasuche



Grabsteine

Republik) sind Grabsteine dokumentiert:

Ludvikovice (Loosdorf, Tschechische Republik) (Friedhof)
Lukova/Manětín (Lukowa/Manetin, Tschechische Republik) (Friedhof)

Machnín (Machendorf, Reichenberger Kreis, Tschechische Republik) (Friedhof)
Mala Úpa (Okres Trutnov, Kleinaupa, Tschechische Republik) (Friedhof)
Mariánské Lázně (Marienbad, Karlsbad, Karlovarský kraj, Tschechische Republik) (Hist. Friedhof)
Markvartice (Markersdorf, Ústecký kraj, Tschechische Republik) (Neuer Friedhof)
Markvartice (Markersdorf, Ústecký kraj, Tschechische Republik) (Alter Friedhof)
Mikulášovice (Nixdorf, Kreis Schluckenau, Tschechische Republik) (Friedhof)
Mikulášovice (Nixdorf, Kreis Schluckenau, Tschechische Republik) (Histor. Kirhhof,)

Nečtiny (Netschetin, Tschechische Republik) (Friedhof)
Nová Ves (Neundorf, Tschechische Republik) (Friedhof)
Nové Město pod Smrkem (Neustadt an der Tafelfichte, Aussiger Kreis, Tschechische Republik) (Friedhof)
Novosedlice (Weisskirchlitz, Ústecký kraj, Tschechische Republik) (Friedhof)

Oldřichov v Hájích (Buschullersdorf, Tschechische Republik) (Friedhof)

Palič (Palitz, Tschechische Republik) (Friedhof)
Prag-Strašnice (Praha 10, Tschechische Republik) (Vinohrady Friedhof)
Prag-Vyšehrad (Wischegrad, Praha 2, Tschechische Republik) (Vyšehrader Friedhof)
Prag-Žižkov (Zizkow, Praha 3, Tschechische Republik) (Alter jüdischer Friedhof)
Prag-Žižkov (Zizkow, Praha 3, Tschechische Republik) (Friedhof u. Militärgabstätte)
Prag-Žižkov (Zizkow, Praha 3, Tschechische Republik) (Jüdischer Friedhof)
Prag-Žižkov (Zizkow, Praha 3, Tschechische Republik) (Olšanské (Wolschaner) Friedhof)

Raspenava (Raspenu, Tschechische Republik) (Friedhof)
Říčky (Ritschka, Tschechische Republik) (Friedhof)
Rudník (Hermannseifen, Ostböhmen, Tschechische Republik) (Friedhof)
Rumburg (Oberhennersdorf, Kreis Rumburg, Tschechische Republik) (Friedhof Horní Jindřichov,)
Rumburk (Kreis Rumburg, Tschechische Republik) (Friedhof) ^{neu}
Rybniště (Teichstatt, Kreis Warnsdorf, Tschechische Republik) (Friedhof) ^{neu}

Hinweis

Hier sind alle erfassten Friedhöfe aus Tschechische Republik aufgeführt.

Die Links der Friedhofsamen führen zu den Grabsteinen und den auf ihnen verzeichneten Namen.

Das Grabsteinprojekt

Das öffentliche, nicht kommerzielle Grabstein-Projekt wurde 2007 von einer kleinen Gruppe Ahnen- und Familienforscher als informative Nebenquelle ins Leben gerufen. Anlass war ein Bericht in einer Tageszeitung über abgeräumte Grabsteine von Grabstellen, deren Liegezeiten (meist nach 25 Jahren) abgelaufen waren. Man suchte interessierte Verwandte, die die Grabsteine übernehmen wollten. Andernfalls würden die Steine geschreddert und als Straßenunterbau verwendet. Es war klar, dass wir als Familienforschungsverein die Originalsteine nicht erhalten können, aber zumindest die auf den Steinen geschriebenen Familiendaten der Verstorbenen können durch Abfotografieren gerettet werden. Erst zukünftige Generationen werden diese Arbeit zu schätzen wissen, wenn der allergrößte Teil der Grabsteine nach Ablauf der Liegepachten auf den Friedhöfen abgeräumt sein wird. Die Daten und das Andenken an die Verstorbenen bleiben durch dieses Projekt erhalten.

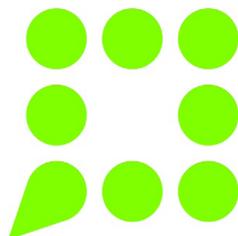


Grabstein-Projekt
seit 2007

Zeugnisse unserer Kultur

Auch aus kulturhistorischer Sicht ist die Sammlung von Grabsteinbildern nicht unbedeutend; die Dokumentation ermöglicht den Vergleich des Stilwandels der steinernen Denkmale. Heutige Grabsteine sind wesentlich schlichter gestaltet als zu vergangenen Zeiten und z.T. nur noch mit dem Namen der Familie beschriftet, ohne nähere Lebensdaten der Einzelpersonen. Besonders im großstädtischen Bereich dominieren grabsteinlose Beerdigungsarten (Friedwald, Seebestattung und die anonyme Beisetzung). Durch das Projekt wird somit ein Teil unserer heutigen Bestattungskultur für die nachfolgenden Generationen archiviert. Mittlerweile hat das Grabstein-Projekt nicht nur bei Genealogen, Heimatforschern und Autoren von Chroniken und Ortsfamilienbüchern Anerkennung gefunden - es wird auch von Hinterbliebenen in nah und fern oft genutzt. Aus Rückmeldungen ist uns bekannt, dass durch dieses Projekt verschollene Verwandte wiedergefunden werden konnten. Selbst Steinmetzbetriebe,

**Bürger
schaffen
Wissen**



Die Citizen Science Plattform



Immaterielles Erbe Friedhofskultur

Bestattungsunternehmen,
Friedhofverwaltungen und
Friedhofsgärtnereien wissen diese
Dokumentation zu schätzen.

Dürfen wir das?

Wir haben uns zu Beginn des
Projekt es über die Rechtmäßigkeit
der Veröffentlichung von
Grabsteinbildern beraten lassen.
Mit dem Aufstellen eines Grabsteins
ist die Öffentlichkeit hergestellt,
zudem werden Daten verstorbener
Personen vom Schutzbereich der
datenschutzrechtlichen Vorschriften
ausdrücklich nicht erfasst. Dennoch
haben wir uns mit Rücksicht
auf trauernde Angehörige dazu
entschlossen, das traditionelle
Trauerjahr zu respektieren. Deshalb
zeigen wir keine Grabsteinbilder
von Personen, die im laufenden oder
vorhergehenden Jahr verstorben sind.

Mach mit!

Ehrenamtliche Mitarbeiter
fotografieren unter Wahrung der
Friedhofsordnungen sämtliche
Grabsteine, die auf einem Friedhof

stehen und erfassen die Inschriften
in einer Datenbank. Die Mitarbeit
bei diesem Projekt ist nicht an eine
Vereinszugehörigkeit gebunden - wir
begrüßen Sie gerne! Bitte informieren
Sie sich vorab in unserer Infobox
und setzen Sie sich danach mit der
Projektorganisation oder Projektleitung
in Verbindung.

www.grabsteine.genealogy.net

*Verein für
Computergenealogie*



*genealogy.net
compgen.de*

Recherche

Am schönsten finde ich es, neben der Vor-Ort-Recherche, auf Landkarten eine Gegend zu erkunden. Für die Recherche am Grabsteinprojekt sind hier vor allem alte Karten wertvoll, da sie historische Zustände offenbaren und wichtige Hinweise geben. Ich habe mit einer Reproduktion aus dem Niederland-Verlag gearbeitet.

Für die zahlreichen Heimatorte der Sudetendeutschen gibt es jeweils Gebietsbetreuer und Ansprechpartner, die bei der Suche nach Informationen behilflich sind. Die Sudetendeutsche Landsmannschaft hilft Ihnen mit dem

Reproduktion Landkarte
Nordböhmisches Niederland

richtigen Kontakt.

Sehr hilf- und umfangreich sind die unterschiedlichen Kartendienste im Internet. Sie bieten kostenlose Möglichkeiten, Satellitenbilder zu sehen und eigene Karten anzulegen. Die wichtigsten Dienste sind

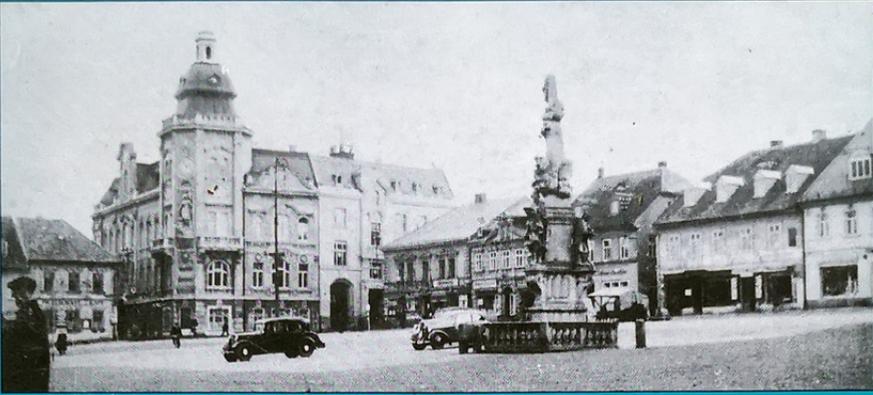
- **GoogleMaps**
- **Mapy.cz**
- **openstreetmap.org**

An Literatur habe ich verwendet:

Wilhelm Pfeifer „Die Orte des Nordböhmisches Niederlandes“, Hrsg. Bund der Niederländer e.V. 1977/2008

Wilhelm Pfeifer „Wanderungen im Niederland“, Verlag Unser Niederland 1982





Die Orte des nordböhmischen Niederlandes



Niederlandhefte
Schriftenreihe des Bundes der Niederländer · Heft 9

Wilhelm Pfeifer
Die Orte des Nordböhmischen Niederlandes
Herausg. Bund der Niederländer, Böblingen
2. Auflage 2008

Vergleiche unterschiedliche Kartendienste!



Screenshot Google Maps

Screenshot Mapy.cz



Anhand von Satellitenbildern kann man sich auf Zustand, Größe und Lage der Friedhöfe vorbereiten.

Screenshots Google Maps



Fotografieren und Dokumentation vor Ort

Zum Fototermin ist die Mitnahme folgender Gegenstände ratsam: Digital-Fotokamera (vorher den Akku laden), evtl. Ersatzakku und Ersatzspeicherkarte, Schreibzeug und ein kleiner Handbesen.

Erfahrungsgemäss wird mit dem Einsatz eines Smartphones beim seriellen Fotografieren von Grabsteinen kein optimales Ergebnis erzielt!

Friedhofsplan als Dokumentationshilfe

Es wird empfohlen, systematisch nach einem Friedhofsplan (eventuell selbst erstellt) zu fotografieren, also Grab für Grab, Reihe für Reihe, Feld für Feld. Nach dem Fotografieren der Grabsteine auf den einzelnen Friedhofsabschnitten

können diese in dem Plan als „fertig fotografiert“ abgestrichen werden. Manchmal hat der Fotograf das Glück und ein vereinfachter Plan hängt in einem Schaukasten am Friedhofseingang, dieser Plan wird fotografiert und im heimischen Büro ausgedruckt.

Alternativ lässt sich mit etwas Fantasie und Geschick eine grobe Handskizze mit den typischen Merkmalen eines Bestattungsareals fertigen. Der Rundgang über den Friedhof ermöglicht eine kleine Übersicht über die Struktur des Platzes. Der Grundriss ist mit wenigen Linien skizziert, anschließend werden die Eingänge und die Kapelle oder ein anderes markante Gebäude eingezeichnet. Als weitere Orientierungshilfen können die Haupt- und Nebenwege, sowie Wasserzapfstellen und Bänke oder große, auffällige Bäume im

Systematische Erfassung des gesamten Friedhofs





Fotografieren möglichst parallel zum Grabstein

Plan positioniert werden. Auf dem Friedhof vorhandene, sogenannte Feld- oder Abteilungsbezeichnungen komplettieren den Arbeitsplan. Wer sich künstlerisch nicht gerne betätigt, hat bei der Nutzung kostenloser Programme wie z.B. Google Earth, Google Maps oder OpenStreetView die Möglichkeit, das Friedhofsgelände aus der Vogelperspektive zu betrachten und auszudrucken. Dabei sollte der Friedhofsplan optimal in der Größe eingestellt sein.

Grabstein optimal ablichten

Zum Fotografieren von Grabsteinen ist NUR bedecktes Wetter vorteilhaft. Sonnenstrahlen erzeugen besonders auf den polierten Grabsteinen und dem Kameradisplays zusätzliche

Spiegelungen. Außerdem muß möglicherweise bei starkem Gegenlicht fotografiert werden - keine Situation, um tolle Fotos zu erhalten!

Die günstigen Jahreszeiten zum Fotografieren sind der Winter und das Frühjahr. Im Winter (natürlich ohne Schneedecke) stören keinerlei hochgewachsene Grabpflanzen und die Gehölze sind kurz geschnitten. Allerdings fühlt sich nicht jeder Fotograf bei den kühlen Temperaturen wohl. Etwas angenehmer ist die Pflanzzeit im Frühjahr (etwa März), dann sind die Wintergestecke abgeräumt und die Neuanpflanzungen noch niedrig.

Ein besonders unpassender Moment zum Fotografieren auf dem Friedhof ist eine Beerdigung! In einer solchen Situation gebieten der Respekt und das



Varianten von Reinigungshilfsmitteln

Taktgefühl gegenüber den Trauernden, das Fotografieren einzustellen und sich diskret an eine andere Stelle des Friedhofs zu begeben.

Wichtig ist, dass der Grabstein in seiner Ganzheit fotografiert wird. Fast das gesamte Bildformat sollte ausgefüllt sein, damit die Inschrift gut erkennbar ist. Dieses gewünschte Ergebnis wird durch das Zoomen des Objektivs oder durch Herstellen eines entsprechenden Abstandes des Fotografen zum Grabstein erreicht. Ein späteres Zuschneiden der Fotos wird somit erspart.

Der Auslöseknopf der Kamera sollte kurz angetippt werden, damit sich das Kameraobjektiv richtig einstellt.

Erst danach erfolgt der finale „Klick“. Nur auf scharfen Fotos lassen sich die Inschriften gut lesen, dann ist der Informationswert optimal.

Die Grabsteinfotos sollen keine Grabumrandungen, Pflanzen, Grabvasen, Lebenslichter, bedruckte Trauerschleifen und Werbeschildchen von Dienstleistern des Friedhofs zeigen, denn sie sind im Grabstein-Projekt nicht erwünscht. Außerdem ist das bewusste Fotografieren von zugewachsenen und verwilderten Grabstellen zu vermeiden. Bitte machen Sie für die sogenannten Friedhofsansichten (Minifotos) nur querformatige Fotos, sie sollten nicht beschnitten werden.

Mehrere Grabsteine einer Grabstelle

Bei einer Grabstelle mit mehreren Grabsteinen ist ein Gesamtfoto der Grabstelle zu fertigen, das vereinfacht die spätere Zuordnung. Anschließend sind Fotos der einzelnen Grabsteine zu machen. Später werden diese Fotos (eine besondere Kennzeichnung dieser Fotodateien ist nicht nötig) auf eine virtuelle Grabstelle zusammen geschoben. Auf einer Grabstelle ist Platz für max. 26 Fotos.

Reinigen von Grabsteinen

Oft sind die Grabsteine mit Flechtenbewuchs, Moos oder Dreck verunreinigt. Auch umgekippte oder im Boden versunkene Grabstätten stellen

den Fotografen vor Herausforderungen, um die Inscdhriften entzifferbar darzustellen. Für die Reinigung sei eine Auswahl verschiedener Bürsten und Schwämme empfohlen. Bei Grabsteinen aus Sandstein muss erhöhte Vorsicht walten, da diese oft porös und bröckelig sind. Bevor man durch unsachgemäße Handhabung etwas zerstört, sollte auf die Reinigung verzichtet werden.

Unleserliche Inschriften

Sind Inschriften durch Verwitterung oder andere Einflüsse nur noch schwer zu entziffern, gibt es ein paar Hilfsmittel, um die Daten zu erhalten. So kann die Schrift mit Bleistift und Transparenzpapier, Kreide oder Aluminiumfolie abgepaust werden. Im

Flechtenentfernung mittels Schwamm





Bild oben:
Abpausen mit Bleistift auf Transparenzpapier

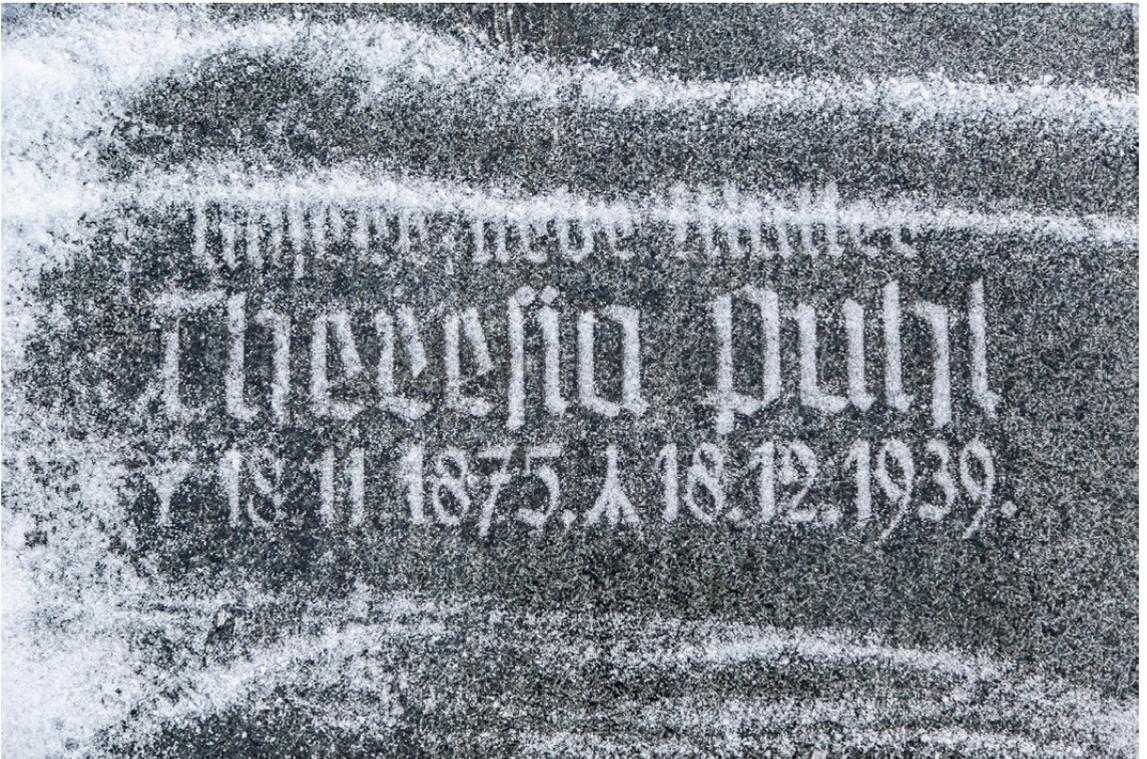
Bild unten:
Abpausen mit Kreide





Bild oben:
Abpausen mit Aluminiumfolie

Bild unten:
Sichtbarmachen mithilfe von Schnee





Bei ungünstigem Sonnenlicht hilft ein einfacher Schattenspender aus schwarzem Tuch, einem Besenstiel und einem Strick

Besonders Grabplatten aus Schwarzglas lassen sich bei Sonnenlicht und Reflexionen nur schwer fotografieren



Winter ist auch das vorsichtige Füllen der Gravuren mit Schnee ein guter Kniff.

Empfehlungen zur Bearbeitung von Fotos

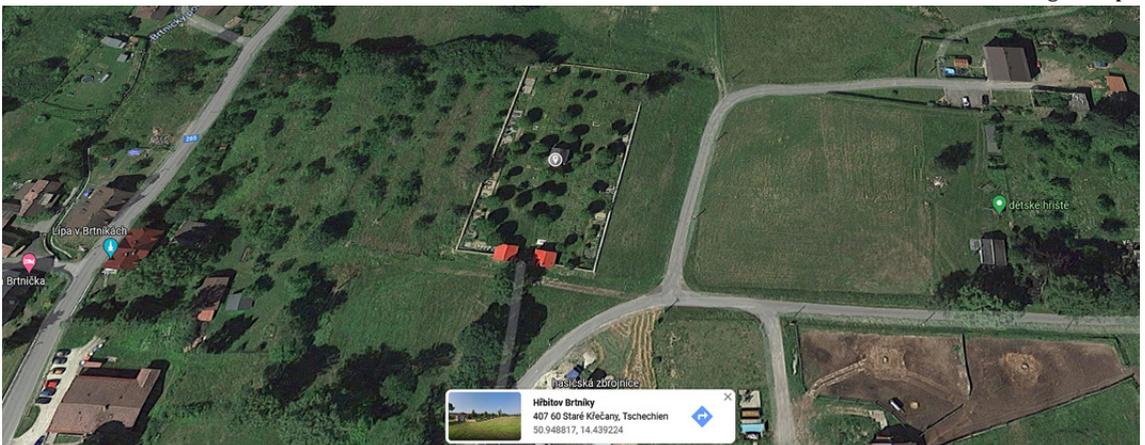
Das Foto soll tatsächlich nur den ganzen Grabstein zeigen, damit die Grabsteininschrift größtmöglich erscheint und gut lesbar ist. Das optische Umfeld des Grabsteins ist für die Dokumentation im Grabstein-Projekt nebensächlich; deshalb ist es oftmals nötig, die Fotos mit einem Foto-Bearbeitungsprogramm zu beschneiden. Foto-Verschönerung

Vor Weitergabe der Fotodateien ist grundsätzlich eine Qualitätskontrolle am heimischen Bildschirm vorzunehmen und doppelte bzw. unbrauchbare Fotos sind zu löschen. Die mögliche Fotobearbeitung (kostenlose Programme wie z.B. „Picasa von Google“ und „Irfanview“ oder „Paint.Net“ bieten sich an) lässt der nachträglichen Verschönerung viel Spielraum. So kann man den Fotoausschnitt neu definieren,

das Foto aufhellen/abdunkeln oder den Kontrast erhöhen, das Motiv gerade stellen oder die Farben verändern. Besonders günstig ist das Beschneiden der Fotos um unliebsame Begleiterscheinungen im Foto zu tilgen. Unbeabsichtigt fotografierte Personen, Körperteile des Fotografen, Autokennzeichen und Wohnhäuser sind zu vermeiden und empfehlen sich nicht der Veröffentlichung.

Die Fotos werden auf dem Server als JPG-Dateien abgelegt; nur in diesem Format sind die Fotos dem Grabstein-Projekt zur Verfügung zu stellen. Bitte die Fotodateinamen nicht umbenennen, also die automatisch von der Kamera erzeugten Fotodateinamen und -nummern unverändert lassen! Vorteilhaft ist es, wenn die Fotos verkleinert (ca. 300 KB pro Foto) versendet werden; notfalls aber auch in der vorliegenden Dateigröße. Grabsteinfotos von historischen und jüdischen Friedhöfen sollten Sie in der Originalgröße per Cloud schicken.

Screenshot Google Maps



Geodaten vom Friedhof

Beim Anlegen der Stammdaten eines neuen Friedhofs im Projekt werden die Geodaten (Koordinaten) vom Einsender der Fotos benötigt.

1. Startseite von Google Maps aufrufen.
2. Das weiße Eingabefeld „In Google Maps suchen“ ausfüllen, ENTER-Taste drücken.
3. Das Bild vergrößern, bis das gesuchte Friedhofsareal möglichst groß zu sehen ist (unten links ist die Landkarte auf Satellitenbild umschaltbar).
4. Den optischen Mittelpunkt vom Friedhofsareal per Mausclick positionieren und so den grauen „Tröpfchenmarker“ erzeugen...
5. ...die gesuchten Geodaten werden angezeigt.
6. Die Geodaten im unteren Kästchen anklicken, dadurch wird ein größeres Kästchen oben links erzeugt - nun die Koordinaten (z.B. 54.101010, 9.101010 - bitte die Daten nur in diesem Format liefern) in die Checkliste kopieren.

Daten erfassen und im Internet einpflegen

Die Ergebnisse im Schluckenauer Zipfel

Die Umstände vor Ort stellten sich unterschiedlich dar: Von Gottesäckern, die noch in Nutzung waren und auch die alten deutschen Gräber in grundhafter Pflege unterhielten, bis hin zu völlig überwachsenen, aufgegebenen Flächen und Ortschaften war die ganze Bandbreite vorzufinden.

Es wurde jeweils ein Bild des Grabsteins mit der kompletten noch erhaltenen Inschrift und eines der gesamten Grabstätte gemacht. Insgesamt kamen fast 8100 Aufnahmen zusammen. Als dritter Schritt ergab sich die Sichtung und Aufarbeitung der Fotos und die Einpflege der Daten in Datenlisten. Alle Angaben wie Geburts- und Sterbedaten, Ortsangaben und Hinweise zu Beruf und Auszeichnungen und ähnliche Inschriften (außer Sinnsprüche) wurden vollständig übernommen. Es wurden die Daten von **7071** Personen erfasst, die auf **3188** noch lesbar beschrifteten Grabstätten ihre letzte Ruhe gefunden haben. Die Zahl der noch auszumachenden Gräber ist weitaus höher, hier wurde mangels noch vorhandener Inschriften oder Grabsteine auf eine Dokumentation verzichtet. Es wurden aber Ansichten der brachliegenden Grabfelder fotografiert.

Die gesammelten Daten ergeben

einen Querschnitt des Lebens im Schluckenauer Zipfel vor der Vertreibung der deutschen Bewohner. Interessant aus kultureller Sicht sind die vermerkten Berufe der Verstorbenen. Sehr stolz war man zum Beispiel auf alle Bereiche des Verkehrswesens, so war ein Lokheizer oder Straßenwärter ein ehrbarer Beruf und wurde als dieser in Erinnerung gehalten; heute wäre dies sicher ein Kuriosum. Auch die Strukturen von Familien und die Verteilung von Namen lässt sich mit den Datenlisten nachvollziehen. Hinweise zu den damals beliebten Vornamen ergeben sich ebenso. Selbstverständlich ist diese Datenauswertung nicht repräsentativ.

Verbindliche Regeln zur Datenerfassung / Indexierung

Jeder Fotograf übernimmt für seine Dokumentation die Online-Erfassung der Namen und Daten aus der Grabsteininschrift. Die Namen und Daten von angelieferten Tabellen können nicht in das Projekt installiert werden.

Nach dem Hochladen der Fotos durch die Projektorganisation in das Grabstein-Projekt kann der Datenerfasser für jedes Bild eine Eingabemaske aktivieren. Dort hinein werden die Namen und Daten der verstorbenen Personen eingegeben. Grundsätzlich gilt, dass die

Eingabefelder nur mit den vorgesehenen Namen/Daten zu füllen sind.

Gefallene, Vermisste und Kriegsopfer

Manchmal fehlen die Sterbedaten der gefallenen, vermissten Soldaten und Kriegsopfer. Wir erfassen dann den wahrscheinlichen Sterbezeitraum wie folgt:

Frankreich-Feldzug = 1870-71
Erster Weltkrieg = 1914-18
Zweiter Weltkrieg = 1939-45

Alter

Das „Alter“ wird nur erfasst, wenn es direkt auf dem Grabstein genannt ist. Meistens zeigen historische Grabsteine eine entsprechende Inschrift.

Beispiele: „Katharina Henniges verstarb am 17.08.1899, im Alter von 76 Jahren“ oder „Theodor wurde gesegete 89 Jahre alt“. Doch aufgepasst, „...verstarb im 26. Lebensjahr“ besagt, dass die Person nur 25 Jahre alt wurde.



	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1	Familie / Einzelgrab	Nachname	Vorname	Geburtsname	Alter (wenn angegeben)	Geburtsdatum	Geburtsjahr	Sterbedatum	Sterbejahr	Geburtsjahr
2	Familie	Fabianek	Konrad				1871		1926	
3	Familie	Lamprecht	Theresia				1854		1922	
4	Familie	Sieber	Eduard							
5	Familie	Treppschuh	Franz							
6	Familie	Kampe	Isidor s.			9.1.1854'		'30.12.1926'		
7	Familie	Seliger	Franz J.			5.8.1861'		3.8.1927'		
8	Familie	Seliger	Franziska			9.3.1865		13.9.1933		
9	Familie	Schürz	Josef							
10	Familie	Sieber	Karl							
11	Familie	Skaft								
12	Familie	Stolle	Heinrich							
13	Familie	Kompert	Egon			29.11.1919		24.6.1991		
14	Familie	Kompertova	Anna Maria	Reinthal		7.12.1914		13.12.1997		
15	Familie	Braunseis								
16	Familie	Eger	Michael							
17	Familie	Hübner	C.							
18	Familie	Langer								
19	Familie	Kwapil								
20	Familie	Eichel								
21	Familie	Hampel	Samuel							
22	Familie	Augustinetz	Franz							
23	Familie	Wauer	Johann							
24	Familie	Novaczek	Bruno			20.10.1890		10.2.1953		
25	Familie	Vývoda	Václav			16.9.1931		4.3.2002		
26	Familie	Vývoda	Ilse			7.10.1926		20.10.2008		
27	Familie	Novaczek	Anna			7.3.1892		21.10.1979		
28	Familie	Bürger	Andreas			28.6.1799		12.4.1876		
29	Familie	Bürger	Maria Franziska	Prasse		14.6.1804		17.3.1879		
30	Familie	Herbrich	K. Jos.			16.11.1859		3.2.1875		
31	Familie	Bürger	Jos. Alois			27.2.1851		17.8.1874		
32	Familie	Bürger	Josef Andr.			8.9.1826		24.5.1911		
33	Familie	Bürger	Juliana	Sieber		11.2.1840		4.7.1920		
34	Familie	Müller	Josef			10.5.1878		10.6.1879		
35	Familie	Müller	Julie			30.1.1848		18.4.1878		
36	Familie	Müller	Josef Franz			5.10.1841		31.5.1931		
37	Familie	Egers	Maria Anna	Fröhlich		13.3.1809		4.6.1876		
38	Familie	Egers	Johann			20.2.1808		11.6.1873		
39	Familie	Liebisch	Anna	Müller		10.11.1869		11.8.1928		
40	Familie	Liebisch	Rudolf			13.10.1866		13.12.1938		
41	Familie	Engelmann	Karl R.			24.10.1930		27.10.1930		
42	Familie	Engelmann	Erich			30.6.1923		24.9.1933		
43	Familie	Scholze	Franz							
44	Familie	de la Vigne	Moriz			27.8.1842		3.11.1877		
45	Familie	de la Vigne	Moriz			25.7.1816		16.7.1882		
46	Familie	de la Vigne	Julie			24.12.1819		30.4.1898		
47	Familie	de la Vigne	Anna			1.5.1827		28.3.1893		
48	Familie	Pitz	Rosa	de la Vigne		30.5.1845		13.12.1870		
49	Familie	Pitz	Carl E.			22.12.1835		1.2.1894		
50	Familie	Pitz	Anna			15.10.1875		3.5.1899		
51	Familie	Hanisch	Franz			10.10.1839		13.9.1903		
52	Familie	Hanisch	Marie	Sieber		12.9.1841		24.1.1893		
53	Familie	Hanisch	Franz jun			20.10.1868		10.4.1892		
54	Familie	Pergelt	Anton			11.1.1853		8.10.1910		Sophienh
55	Familie	Pergelt	Julie	Hanisch		26.2.1865		21.1.1939		
56	Familie	Hanisch	Franz			4.10.1814		20.5.1890		
57	Familie	Hanisch	Marie	Prasse		7.1.1818		15.5.1880		
58	Familie	Hanisch	Josef			10.5.1852		4.6.1872		
59	Familie	Hanisch	Eduard			4.6.1844		19.6.1857		
60	Familie	Fröhlich	Arnold			27.3.1852		24.1.1920		
61	Familie	Fröhlich	Marie	Hanisch		21.9.1861		30.8.1929		
62	Familie	Fritschova	Emilie			19.8.1912		21.1.1985		
63	Familie	Fritsch	Josef			4.8.1904		22.2.1985		
64	Familie	Fritsch	Herbert			18.2.1938		2.9.2008		
65	Familie	Neustová	Essabeth			20.8.1894		14.11.2015		



	K	L	M	N	O
ort	Sterbeort	Beruf/Zusatz Direktor der Elektrizitätswerke	Bildnummern _MG_9318, _MG_9322 _MG_9318, _MG_9322 _MG_9323, _MG_9325 _MG_9323, _MG_9325 _MG_9327, _MG_9329 _MG_9327, _MG_9329 _MG_9327, _MG_9329 _MG_9333, _MG_9338 _MG_9333, _MG_9338 _MG_9340, _MG_9343 _MG_9345, _MG_9349 _MG_9351, _MG_9359 _MG_9351, _MG_9359 _MG_9382, _MG_9384, _MG_9388 _MG_9389, _MG_9375 _MG_9377, _MG_9379 _MG_9381, _MG_9384 _MG_9389, _MG_9398, _MG_9402 _MG_9389, _MG_9398, _MG_9402 _MG_9405, _MG_9409 _MG_9405, _MG_9409 _MG_9414, _MG_9418 _MG_9414, _MG_9418 _MG_9414, _MG_9418 _MG_9414, _MG_9418 _MG_9414, _MG_9418 _MG_9421, _MG_9428, _MG_9431 _MG_9421, _MG_9428, _MG_9431 _MG_9421, _MG_9428, _MG_9431 _MG_9421, _MG_9438, _MG_9431 _MG_9421, _MG_9438, _MG_9431 _MG_9421, _MG_9438, _MG_9431 _MG_9443, _MG_9445, _MG_9450, _MG_9457 _MG_9443, _MG_9445, _MG_9450, _MG_9461 _MG_9443, _MG_9445, _MG_9450, _MG_9467 _MG_9443, _MG_9445, _MG_9450, _MG_9472 _MG_9443, _MG_9445, _MG_9450, _MG_9478, _MG_9483 _MG_9443, _MG_9445, _MG_9450, _MG_9488 _MG_9443, _MG_9445, _MG_9450, _MG_9495 _MG_9443, _MG_9445, _MG_9450, _MG_9499 _MG_9443, _MG_9445, _MG_9450, _MG_9505 _MG_9508, _MG_9517 _MG_9521, _MG_9525, _MG_9528 _MG_9521, _MG_9525, _MG_9539, _MG_9558 _MG_9521, _MG_9525, _MG_9546, _MG_9558 _MG_9521, _MG_9525, _MG_9547, _MG_9558 _MG_9521, _MG_9525, _MG_9567, _MG_9585 _MG_9521, _MG_9525, _MG_9570, _MG_9585 _MG_9521, _MG_9525, _MG_9575, _MG_9585 _MG_9588, _MG_9591, _MG_9595, _MG_9604 _MG_9588, _MG_9591, _MG_9595, _MG_9604 _MG_9588, _MG_9591, _MG_9595, _MG_9604 _MG_9588, _MG_9591, _MG_9595, _MG_9608 _MG_9588, _MG_9591, _MG_9595, _MG_9610 _MG_9588, _MG_9591, _MG_9595, _MG_9610 _MG_9588, _MG_9591, _MG_9595, _MG_9610 _MG_9588, _MG_9591, _MG_9595, _MG_9610 _MG_9588, _MG_9591, _MG_9595, _MG_9620 _MG_9588, _MG_9591, _MG_9595, _MG_9620 _MG_9622, _MG_9626 _MG_9622, _MG_9626 _MG_9622, _MG_9626 _MG_9622, _MG_9626		
		Enkel			
		Fabrikant u. Reallitätenbesitzer			
	Arnau				
in	Wien	chsrats- und Landtagsabgeordneter, Ehrenbüge			

STD *

Summe=0

81 %

File Edit View History Bookmarks Tools Help

Grabsteine - CompGen e.V. x +

grabsteine.genealogy.net/edit/tomb.php?action=

Home > Datenbanken > Grabsteine

11

Grab-Nr. 14, Friedhof Rybníšte (Teichstatt, Kreis Warnsdorf, Tschechische Republik) SW 09.03.

18

Nachname	Vorname	Geburtsname	Geburtsjahr	Sterbejahr	Alter
Hille	Gustav		k.A.	k.A.	
Zimmer	Theresia	Kirnich	1833	1909	
Engelmann			k.A.	k.A.	
Lumpe					
Marschner			k.A.	k.A.	
Michel					
Palme			k.A.	k.A.	
Strobach					
			k.A.	k.A.	
			k.A.	k.A.	

ok

Achtung: Weitere Bilder dieser Grabstelle weiter unten!



Inskrift

Bildquelle: Sebastian Weise, 2019

Bemerkungen:

Foto: [Icons for photo management]



Bitte die e...
Felder aus...
und ansch...
"ok" anklic...

Das 'Alter'...
angeben, ...
direkt auf...
(meist ...
historisch...
Grabstein...
ist.

Wenn Geb...
und/oder...
Sterbedat...
angegeben...
bitte auf d...
Button [k.A...
Klicken.

Wenn ein...
unleserlich...
verdeckt is...
ein "?" ein...

Ansonsten...
unbedingt...
Verbindlic...
Regeln z...
Datenerf...
beachten

Rybníšte
(Teichstatt, Kreis
Warnsdorf,
Tschechische
Republik) SW 09.03.

169 Personen auf 164
Gräbern
davon sind z.Z. erfasst:
12 Personen (7.1 %)

Mitarbeit

FAQ für
Projektmitarbeiter

Projektleitung

Login: SebWei

Teichstatt.ods - OpenOffice Calc

Datei Bearbeiten Ansicht Einfügen Format Extras Daten Fenster Hilfe

Arial 10 F K U

B10 Hille

	B	C	D	E	F	G	H	I
	Nachname	Vorname	Geburtsname	Alter (wenn angegeben)	Geburtsdatum	Geburtsjahr	Sterbedatum	Sterbejahr
1								
2	Worm	Constantin						
3	Worm	Maria			15.12.1877		10.02.1878	
4	Worm	Alfred			19.3.1879		24.12.1879	
5	Worm	Berthold					24.11.1885	
6	Mildner	Ignaz				1811		1880
7	Kutscher	Wenzel						
8	Hille	Gustav						
9	Zimmer	Theresia	Kirnich		21.1.1833		26.4.1909	
10	Hille	Alfred			13.6.1891		11.1.1919	
11	Otto	Josef				1845		1901
12	Kneisl	Josefine	Otto		20.8.1885		30.1.1912	
13	Kneisl	Josef			26.3.1868		13.6.1932	
14	Pietsch	Marie			23.3.1856		2.11.1933	
15	Henke	Konstantin				1833		1905
16	Henke	Theresia	Worm			1843		1915
17	Henke	Konstantin				1875		1920
18	Schindler	J.						
19	Gampe	Johanna	Henke		24.6.1835		12.12.1901	
20	Hocke	Eleonore			14.1.1854		21.2.1937	
21	Schindler	Marie			3.2.1878		22.8.1939	
22	Gampe	Franz			6.1.1836		24.4.1901	
23	Hocke	Anton			8.2.1853		17.2.1930	
24	Weigelt							
25	Frank							
26	Worm	Johann			16.5.1835		10.12.1894	
27	Müller	Anna	Worm		7.5.1872		29.7.1928	
28	Tschinkel							
29	Weber	Rudolf			8.7.1904		26.1.1945	
30	Weberova	Anna			8.10.1903		8.1.1987	
31	Kalina	Frantisek			24.3.1950		23.11.2012	
32	Kalina	Frantisek			22.6.1921		2.12.1997	
33	Kalinnova	Annelies			10.8.1928		22.11.2007	
34	Henke	Anton						
35	Angert	Marie				1851		1939
36	Henke	Marie			8.6.1819		26.11.1893	
37	Henke	Anton			8.9.1819		14.2.1909	
38	Schuh	Anna	Henke		30.4.1858		21.6.1897	
39	Knöspel	Marie	Angert		14.11.1873		8.7.1937	
40	Bendel	Heinrich			7.7.1897		17.4.1975	
41	Bendelova	Anna			7.4.1916		22.4.1992	
42	Schindler							
43	Eiselt	Emilie	Schneider	30.Lebensjahr			30.7.1920	
44	Eiselt	Franz		84.Lebensjahr			18.7.1907	
45	Eiselt	Theresia	Schneider	57.Lebensjahr			21.7.1907	
46	Eiselt	Franz Ant.			29.6.1859		12.2.1939	
47	Töppel	Johann			18.2.1852		23.12.1904	
48	Bittnr	Anna			20.6.1883		12.3.1906	
49	Bittnr	Anton						
50	Köglr	Heinrich						
51	Henke	Joh.						
52	Gampe	Marie	Grohmann		9.3.1877		9.1.1904	
53	Henke	Mariechen			1.8.1897		28.11.1909	
54	Gampe	Franz			25.4.1846		16.12.1921	
55	Gampe	Helena	Heinrich		14.6.1847		11.3.1914	

Tabelle 1 / 3 PageStyle_Hainspach-Kirche STD Summe=0 90%

Dateneinpfeilen in der Internetdatenbank

A a, B b, C c, D d, E e,
A a, B b, C c, D d, E e,

F f, G g, H h, I J i j, K k,
F f, G g, H h, I J i j, K k,

L l, M m, N n, O o, P p,
L l, M m, N n, O o, P p,

Q q, R r, S s, T t, U u,
Q q, R r, S s, T t, U u,

V v, W w, X x, Y y, Z z,
V v, W w, X x, Y y, Z z,

ch ck ss sz sch sp st th tz
ch ck ss sz sch sp st th tz

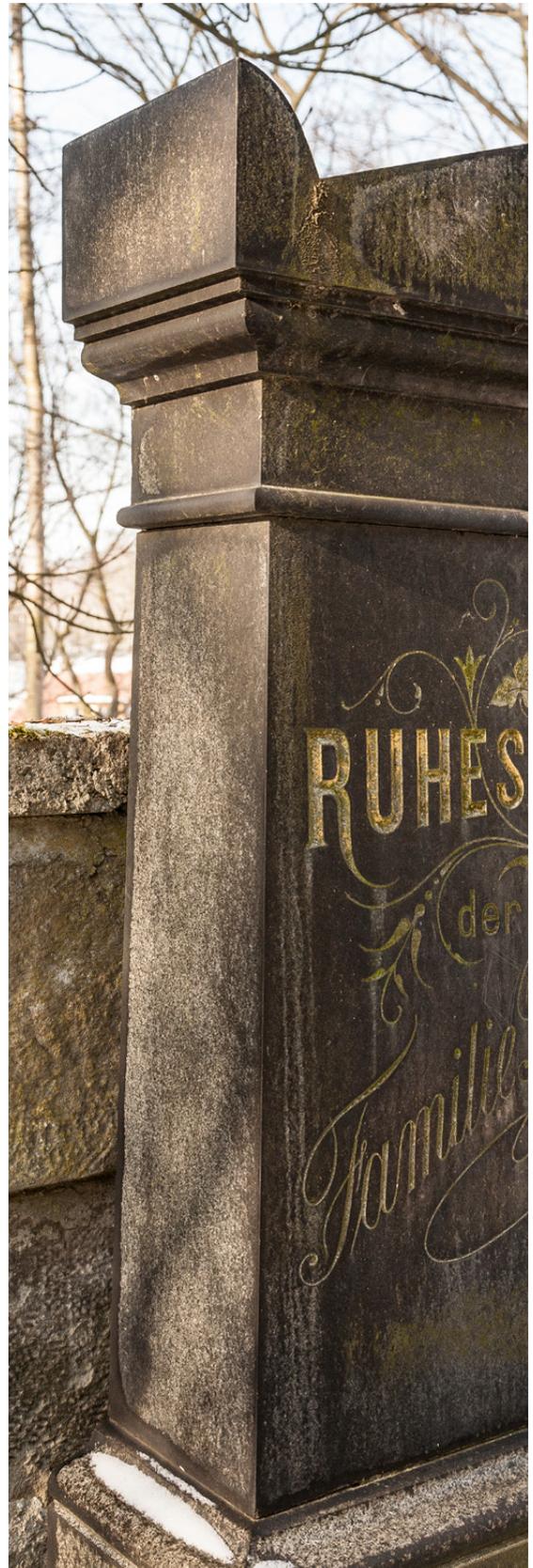
Frakturschrift

Auf älteren Grabsteinen befinden sich oftmals sogenannte Frakturschriften (Gebrochene Schriften). Zum Entziffern helfen Schriftmuster.

Alte Monatsnamen

Es kann vorkommen, dass alte Monatsbezeichnungen verwendet werden. Diese werden wie folgt zugeordnet:

1. Hartmond, Jenner, Hartung, Eismonat
2. Hornung
3. Lenzmond, Spröckel, Lenzmonat, Lenz
4. Ostermond, Ostering, Ostermonat
5. Wonnemond, Wonnemonat, Wunmond, Wunmonat
6. Brachmond, Brachmonat, Linding, Wendert
7. Heumond, Heumonat, Heuert
8. Ähren- oder Erntemond, Augst, Auchst, Ernting, Erntemonat, Erntert
9. Herbstmond, Herbstmonat, Scheiding, Arminsmonat
10. Weinmond, Weinmonat, Gilbhart, Freiheitsmonat
11. Windmond, Wintermonat, Nebelung, Laubriß, Nebelmonat
12. Heiligen- oder Christmond, Christmonat, Wending, Julmonat, Jul-oder Weihnachtsmond, Weihnachtsmonat





Altehrenberg / Staré Krecany Friedhof

200 Personen auf 146 Gräbern

Familiennamen

Adler, Dietze, Dittrich, Donat, Endler, Engelmann,
Engler, Fischer, Fliegel, Förster, Friese, Gampe,
Glathe, Goldbrich, Grohmann, Grünwald, Gürtler,
Hahn, Hampel, Hantschel, Hase, Hechtl, Heine,
Henschel, Hesse, Heyer, Hille, Hofmann, Illner, Kade,
Klinger, Kögler, Kögler-Donat, Krimlak, Kumpf,
Künast, Liebsch, Liessner, Linke, Lumpe, Mänzel,
Maretschek, Marschner, Menzel, Mildner, Müller,
Münzel, Neuheiser, Nitsche, Otto, Patzelt, Porsche,
Reintsch, Richter, Riedel, Rogler, Rösler, Runge,
Sachs, Sallmann, Salmann, Salomon, Schams, Scharf,
Schedlich, Schnittner, Schubert, Sieber, Siegert,
Staritz, Strobach, Taubmann, Tausch, Töppel,
Ulbrich, Weber, Weissgärber, Wenzel, Werner,
Wiesner, Winkler, Zinnert



Daubitz / Doubice Kirchhof

77 Personen auf 49 Gräbern

Familiennamen

Abert, Altmann, Borgstedt, Dinnebier, Ducke, Ernst,
Frind, Fritsche, Gampe, Grasse, Grohmann, Gruss,
Günter, Hälbig, Hegenbarth, Heine, Hellmann,
Hentschel, Ihla, Jäger, Katz, Krischel, Kühnel, Kumpf,
Lumpe, Marschner, Michel, Münzel, Pfeifer, Pilz,
Pleschke, Poschke, Ramisch, Rathe, Richter, Riedel,
Riedl, Rudolf, Salomon, Schafer, Schlesinger, Seidel,
Siegert, Stolle, Strobach, Vogt, Wagner, Zimmer



Fugau / Fukov Friedhof

4 Personen auf 2 Gräbern

Familiennamen

Giebelhäuser, Kindermann, Peikert, Salm



Georgswalde / Jiríkov Friedhof

405 Personen auf 258 Gräbern

Familiennamen

Aberle, Abicht, Albert, Alscher, Bach, Barschel, Becker, Bitterlich, Bley, Borde, Bradač, Broschik, Buder, Daume, Diesner, Diessner, Dießner, Dinnebieer, Donat, Dondr, Ebert, Elger, Endler, Fabich, Fiedler, Finger, Fischer, Friedrich, Friese, Gäbler, Gampe, Geißler, Göttlich, Grünwald, Günzel, Hampel, Hase, Haase, Hehl, Hentschel, Herbrich, Hesse, Hille, Hocke, Hoke, Holda, Holfeld, Hübel, Hübner, Jarschel, Jon, Kade, Kasper, Kindermann, Klacek, Kleiner, Klemt, Klinger, Kögler, Kostrba, Krebs, Krehan, Kristen, Kühnel, Kümpfel, Kunert, Langhans, Lehnert, Leis, Liebisch, Liebl, Liessel, Ließel, Livora, Lorenz, Lorz, Mai, Maier, Mann, Marschner, Maschke, Matz, Menzel, Metzner, Mildner, Mimberg, Mondrik, Müller, Neitsch, Neubauer, Neumann, Ohmann, Oppelt, Paghans, Palme, Pankratz, Pappik, Paul, Pietschmann, Pitro, Pitschmann, Pohl, Polz, Pospischil, Protze, Protze, Ramisch, Rasche, Reihenspies, Řezač, Richter, Roettig, Rösler,

Rothe, Röttig, Röttig-Wendler, Rücker, Rudolf, Ruprecht, Schaffer, Schmalzer, Schmidt, Schmied, Schnabel, Schneider, Scholze, Schreiber, Schubert, Schuster, Schütze, Schwarz, Schwarzer, Sieber, Skibik, Sklenska, Strobach, Suchý, Tauber, Thomas, Töppel, Trieb, Ulbrich, Vogel, von Heldenstamm, von Querfurt, Vrbova, Wagner, Walda, Walter, Wanke, Warmbrunn, Wazel, Weber, Weiß, Wendler, Werner, Wiesner, Wildner, Wischohlid, Wünsche, Würfel, Zabel, Zajícová, Zemba, Zschumme



Georgswalde / Jiríkov Kirchhof

25 Personen auf 9 Gräbern

Familiennamen

Donat, Friede, Hilbrich, Holfeld, Neumann, Pohl,
Rösler, Röttig, Rudolf



Groß-Schönau / Velký Šenov Friedhof

345 Personen auf 140 Gräbern

Familiennamen

Achtner, Adler, Backel, Bärtel, Bergmann, Bican, Bittner, Böhlich, Böhm, Braunstein, Cuthová, Czerwenka, Daume, Diesner, Dittrich, Dörfler, Drasche, Dusek, Eiselt, Eandler, Enoch, Entrich, Ernst, Fink, Franze, Frenzel, Frind, Göbel, Goldberg, Görnert, Grohmann, Günther, Gutbier, Hampel, Hanisch, Hentschel, Herlt, Hermann, Herzog, Hille, Hoffmann, Hofmann, Hoke, Hossner, Jäger, Kaltoven, Kasper, Kastner, Kaufmann, Kausek, Kleiner, Klinger, Klug, Knoll, Koch, Konrad, Korejs, Kostelecká, Köstler, Krejcar, Krombholz, Kumpf, Kümpfel, Kumpf, Laske, Liebsch, Lissner, Lodt, Lorenz, Maier, Malinských, Marschner, Matthes, Mayer, Meinhardt, Meissner, Menzel, Miller, Müller, Neidhardt, Neuberth, Neumann, Opitz, Oppitz, Patzelt, Paul, Petters, Philipp, Pietschmann, Pischel, Pleskot, Pohl, Porsche, Poscher, Protze, Pttmann, Rademann, Radvanovsky, Rämisch, Reintsch, Richter, Riedel, Robitsch, Rosche, Rösler, Ruzička,

Sallmann, Sarochová, Sauer, Schams, Schicktanz, Schierz, Schild, Schindler, Schlenkrich, Schnarrer, Schneider, Schöps, Schorisch, Sehling, Setzer, Sochor, Stein, Strobach, Tischler, Töppel, Ulbrich, Ulbricht, Vogel, Vyčichlová, Wahl, Wähner, Weber, Wenzel, Wokatschová, Wünsche, Zacke, Zimmer



Groß-Schönau / Velký Šenov Kirchhof

25 Personen auf 10 Gräbern

Familiennamen

Dittrich, Franze, Friedrich, Früde, Hesse, Hille,
Hofer, Jäger, Leipelt, Liebisch, Miller, Opitz, Rusitzka,
Schneider, Strobach



Hainspach / Lipová Friedhof

237 Personen auf 94 Gräbern

Familiennamen

Bernhard, Bürger, Diessner, Ducke, Effenberger,
Eiselt, Endler, Eppert, Franze, Frind, Fritz,
Gotthardt, Graf, Grellet, Grohmann, Günther, Haase,
Hampel, Hausdorf, Heide, Heine, Heine-Sommer,
Heinze, Helt, Hentschel, Herlt, Hermann, Hille,
Hörbe, Houserová, Hufner, Jung, Kade, Kasper,
Kaufmann, Klinger, Konicek, König, Kubischta,
Kuhn, Kümpfel, Kunert, Künstner, Kunze, Lach,
Legner, Liebsch, Liebisch, Loy, Maaz, Marschner,
Maschke, Mautsch, Mayer, Meinhardt, Meisner,
Michel, Müller, Neumann, Nezdara, Noack, Otto,
Paul, Petters, Pietschmann, Rafelt, Rämisch,
Reinisch, Richter, Riedel, Rofeld, Schierz, Schiffner,
Schlenkrich, Schmidt, Schneider, Schottenhammer,
Schür, Schürz, Schwarz, Sieber, Soukupova,
Strohmer, Sturm, Terme, Ulbrich, Unger, Utschick,
Veit, Vincencova, Voigt, Weber, Wenzel, Winkler,
Wolf, Wrba, Zeller, Zimmer



Hainspach / Lipová Kirchhof

22 Personen auf 9 Gräbern

Familiennamen

Fragstein von Niemsdorf, Frind, Hauser, Heinze,
Hille, Kindermann, Mayer, Petters, Prochaska,
Richter, Thoms



Khaa / Kyjov Friedhof

68 Personen auf 41 Gräbern

Familiennamen

Dittrich, Eiselt, Endler, Füssel, Haase, Hanke,
Henke, Hieke, Horn, Kögler, Lumpe, Marschner,
Michel, Peschke, Pohl, Porsche, Richter, Römisch,
Rothe, Runge, Salomon, Schermert, Schindler,
Schreiber, Stelzer, Stolfa, Strobach, Suchanek, Vogt,
Voldrichova, Weiss, Weissgerber, Wenzel, Wild,
Worm



Königswalde / Království Friedhof

174 Personen auf 103 Gräbern

Familiennamen

Budweis, Diesner, Dießner, Eyting, Fabich, Friese, Fritsche, Gäble, Gampe, Goth, Grohmann, Haase, Hahn, Hahnel, Hantschel, Hauptmann, Henke, Hesse, Hieke, Hiersche, Hille, Hofmann, Israel, Janousek, Jäntsch, Jarschel, Jungnickel, Karl, Kindermann, Knechtel, Konak, Krumpe, Kumpf, Kumpfel, Kunze, Laske, Laueremann, Lehmann, Liebisch, Lissner, Lorz, Lumpe, Maier, Marschner, Maschke, Matz, Melzoch, Micklisch, Miller, Moser, Müller, Münzberg, Palme, Patzelt, Pessel, Pietschmann, Pohl, Pohnert, Rafelt, Rämisch, Reichl, Richter, Röttig, Rudolf, Rychtariková, Salm, Schmutzer, Schott, Schromm, Schuster, Seidlich, Simm, Sindera, Smacek, Ulbrich, Vogel, Waldstein, Weber, Weitzen, Wünsche, Zabel



Kreibitz / Chribská Friedhof

155 Personen auf 56 Gräbern

Familiennamen

Basler, Bauer, Benesova, Beutlich, Brenn, Dörfel,
Eiselt, Endler, Fiedler, Frind, Fritsche, Gampe,
Grohmann, Gütler, Hartig, Haupl, Hegenberger,
Hentschel, Herrmann, Hille, Hocke, Hoffmann,
Holubar, Jahnel, Jelinek, Katz, Kessler, Kettner,
Klemt, Knirsch, Knobloch, Kny, Kreibich, Kromer,
Kühnel, Leistner, Lischke, Lumpe, Menzel, Michel,
Mitscherling, Model, Müller, Nomda, Novotna,
Palme, Papert, Patzak, Pleschke, Plinke, Pohl,
Polak, Porsche, Püsche, Rachmann, Rauch, Richter,
Riedel, Ritschel, Rosenberg, Rothe, Schier, Schindler,
Schlegel, Schorsch, Seidel, Sieber, Strobach,
Strohbach, Vater, Vogel



Kreibitz / Chribská Kirchhof

86 Personen auf 23 Gräbern

Familiennamen

Ahne, Austen, Banke, Bauer, Bendel, Bienert,
Brandel, Christof, Czermak, Egermann, Ernst,
Fritsche, Gallira, Gampe, Goblirsch, Greif, Hamza,
Hernich, Hieke, Hocke, Hoffmann, Johne, Kartuch,
Kindermann, Kleinpeter, Knechtel, Kny, Kostelnik,
Krahl, Krolopp, Lehnert, Lorenz, Mayer, Michel,
Mieke, Mitere, Nettwall, Pilz, Pohl, Richter, Rösler,
Rothe, Schier, Schlegel, Scholze, Schubert, Seidel,
Sieber, Simchen, Strobach, Terme, Vogel, Weidlich,
Weiss, Wenzel, Zahn



Lobendau / Lobendava Friedhof

176 Personen auf 81 Gräbern

Familiennamen

Diehsner, Diessner, Dießner, Dietze, Dittrich,
Drasche, Feitenhansl, Fischer, Fliegel, Förster,
Frind, Fritsch, Grohmann, Haufe, Heine, Helth,
Henke, Hentschel, Herschel, Hille, Honeger,
Hüfner, Kindermann, Kittel, Leschke, Liebsch,
Lissner, Lumpe, Maaz, Meinhardt, Müller, Pietsch,
Pietschmann, Posselt, Protze, Raemisch, Ramisch,
Rämisch, Rasche, Rechner, Richter, Riedel, Schäfer,
Schelzig, Schicktanz, Schier, Schierz, Schindler,
Schlenkrich, Schmidt, Schön, Schönfeld, Schopper,
Schützelt, Schwinge, Sprenger, Strohmer, Thoms,
Tschiedel, Vogel, Vrána, Wähner, Wenzel, Winter,
Zimmer, Zsidek



Margarethendorf / Marketa Friedhof

119 Personen auf 58 Gräbern

Familiennamen

Banášová, Böhm, Dittrich, Drasche, Frieze, Fritsche, Gampe, Greif, Haase, Hähne, Heier, Helth, Hentschel, Hesse, Hille, Hoffmann, Hölzel, Hübler, Jessait, Kittel, Kraus, Krause, Kretschmer, Kumpfel, Langhans, Lassig, Liebsch, Liehmann, Lindner, Maaz, Mashke, Melzer, Mrkus, Mrkvickova, Müller, Novotna, Otto, Pieschel, Pietsch, Piskora, Pohl, Prosek, Rämisch, Richter, Schaffrath, Schick Tanz, Schindler, Schittelkop, Schlenkrich, Schmid, Schöne, Schubert, Seiler, Sieber, Strache, Thomas, Tietze, Viertler, Wagner, Wahl, Wichterey, Wolf, Zalezak



Neudörfel / Nová Víska Friedhof

2 Personen auf 2 Gräbern

Familiennamen

Grohmann, Scheufler



Niedereinsiedel / Dolní Poustevna Friedhof

200 Personen auf 103 Gräbern

Familiennamen

Adam, Beck, Bendel, Bermann, Böhm, Bötig,
Bradatsch, Butzer, Diessner, Dinger, Doms,
Dürschmid, Eckert, Elmer, Ender, Ernst, Faita,
Fischer, Fleck, Forst, Förster, Forstova, Friedrich,
Friese, Frind, Gaube, Glaser, Goth, Gregušová,
Grohmann, Grumbach, Günther, Haase, Hampel,
Hanisch, Hauschild, Heine, Helth, Hentschel, Herlt,
Herzig, Hesse, Hille, Hindorff, Hoffmann, Hub,
Illner, Kaniok, Kessler, Kleiser, Klinger, Köllner,
Krebs, Kullmann, Lorz, Lumpe, Maaz, Mager,
Maschke, Mathes, Minke, Moravcova, Müller, Nadler,
Neumann, Nittel, Paolazzi, Paul, Pěničková, Perk,
Petters, Petzold, Pietschmann, Pilz, Porsche, Protze,
Rasche, Ratschke, Reinisch, Richter, Riedel, Röbisch,
Röttig, Rudolph, Sauer, Schaffrath, Scheufler,
Schicktanz, Schierz, Schneider, Schönberger,
Schwarzbach, Schwarzl, Seiler, Sieber, Siebert,
Spudil, Strobach, Tielsch, Treppesch, Ulbricht,
Ullrich, Vesela, Viertler, Vosyka, Weicht, Wendler,

Winter, Wippler, Wohlrab, Zechel



Niedergrund / Dolní Podluží Friedhof

347 Personen auf 176 Gräbern

Familiennamen

Adler, Auinger, Becvarova, Beer, Bendel, Betschwar, Bezdicek, Bienert, Böhm, Brass, Cerny, Conrad, Danickova, Deiters, Demian, Dittrich, Eger, Eiselt, Eitrich, Elstner, Engelmann, Ermlich, Ernst, Filipp, Florian, Franz, Friedrich, Frind, Fritsche, Fröhlich, Gampe, Geisler, Glathe, Gulich, Gürth, Habenicht, Hage, Hampel, Heinrich, Heller, Hellmich, Helth, Herrmann, Heyer, Hille, Hinke, Hirte, Hlinkova, Hocke, Honzejk, Horn, Hrebicek, Hübel, Hübner, Hülle, Jindrak, Johne, Jungnickel, Kaiser, Karsch, Kaufusova, Kiffe, Kindermann, Kirschner, Kittel, Klaus, Knechtel, Knobloch, Korba, Koucky, Krause, Krejza, Kunze, Kunze-Concewitz, Kürschner, Liebig, Lukei, Maaz, Malat, Mantschel, Marschner, Masinova, Mauder, Meisel, Menschel, Michel, Milicovic, Möse, Müller, Münzberg, Nemecek, Neumann, Nöldner, Ohme, Oppelt, Otto, Palme, Patzack, Pavel, Pietsch, Pietschmann, Pilz, Pohl, Pomichalkova, Prasse, Preibisch, Protze, Rauch,

Rein, Reinisch, Richter, Rieglerova, Röbisch, Roscher, Rudolf, Runge, Salomon, Samek, Schack, Schäfer, Scheufler, Schindler, Schmid, Schnettler, Schobel, Schober, Schramm, Schreiber, Sieber, Slezak, Staritz, Starke, Stolle, Sustacek, Tietze, Ulbrich, Ulbricht, Ullischberger, Ullrich, Vit, Wagner, Wähner, Waller, Walter, Watzek, Weber, Weigend, Wenzel, Wick, Wolf, Worm, Wullmann, Würfel, Zabel, Zapadlo, Zimmermann, Zluvovi



Niedergrund / Dolní Podluží Kirchhof

12 Personen auf 8 Gräbern

Familiennamen

Christof, Hermann, Hocke, Kühnel, Kumpf, Schober,
Thiele, Worm



Nixdorf / Mikulášovice Friedhof

574 Personen auf 237 Gräbern

Familiennamen

Ameseder, Baumeyer, Beil, Beitlich, Bergert, Böhmer, Bruch, Burkhardt, Christian, Dittrich, Drasche, Ebersbach, Endler, Entrich, Fieger, Fischer, Franze, Frauda, Frenzel, Friese, Fritsche, Fröhler, Fuhrmann, Gabel, Gäbler, Gläsner, Gotthard, Grimmich, Grohmann, Groß, Günther, Gürth, Haase, Haenel, Hagmann, Hainsch, Hampel, Hanta, Haymann, Hegenbarth, Heine, Heinze, Henke, Hentschel, Herlt, Herman, Herzig, Hesse, Heyne, Hille, Hillebrand, Hoffmann, Hoke, Hübner, Hütter, Jahn, Jäkel, Kasper, Kaute, Keidel, Kerber, Kindermann, Kittel, Kleinpeter, Klinger, Knebl, Knobloch, Koch, Kogler, Köhlert, Kosek, Krause, Kubischta, Kühnert, Kullmann, Kumpe, Künast, Laske, Lehmann, Liebisch, Liebsch, Liesner, Lindner, Lissner, Lißner, Lode, Lumpe, Maaz, Marschner, Masat, Maschke, Matz, Mautsch, Mayer, Meixner, Meyer, Michel, Müller, Münzel, Neumann, Ohmann, Oppelt, Oppitz, Otta, Otto, Palme, Paul, Pazelt,

Peschke, Petters, Pietsch, Pietschmann, Pilz, Pohl, Pollak, Pusch, Rademann, Rajman, Rämisch, Reich, Reinisch, Reiss, Rellig, Richter, Riedel, Rieslich, Rosenkranz, Rösler, Salme, Schäfer, Schicktanz, Schierz, Schild, Schlenkrich, Schlesinger, Schmid, Schneider, Schön, Schreiner, Schulz, Schütz, Seiboth, Seidel, Spohn, Stephan, Stich, Stoy, Strache, Strobach, Sturm, Summerer, Taschke, Theizig, Töppel, Tschakert, Überfuhr, Uhmann, Urban, Voce, Vogel, Waber, Wäber, Wagner, Wagneter, Wahner, Warmbrunn, Watzke, Weber, Weinert, Weisgerber, Wentzel, Wenzel, Wiedermann, Wilde, Wildner, Winkler, Wisina, Wlach, Wödlich, Wünsche, Würfel, Zabel, Zajickova, Zelenka, Zillich, Zimmer, Zöckel, Zwirn



Nixdorf / Mikulášovice Kirchhof

60 Personen auf 32 Gräbern

Familiennamen

Dittrich, Endler, Fischer, Grohmann, Hentschel,
Hesse, Hessin, Kittel, Klinger, Liebisch, Lüßner,
Menzel, Münzel, Paul, Pietschmann, Pilz, Richter,
Roemisch, Römisch, Roesler, Rösler, Schlesinger,
Spöger, von Dittrich, Waehner, Wenzel, Wentzel,
Zabel



Obergrund / Horní Podluží Friedhof

59 Personen auf 135 Gräbern

Familiennamen

Altova, Auinger, Bartel, Bergmann, Braunstein,
Burgerova, Chaloupka, Christov, Dittrich,
Dohnalova, Dost, Duchacek, Eiselt, Eitrich, Elstner,
Engelmann, Filipp, Fritsche, Gail, Gampe, Geisler,
Gradel, Grohmann, Großmann, Gürtler, Hanke,
Herrmann



Oberhennersdorf / Horní Jindřichov Friedhof

1 Person auf 1 Grab

Familiennamen

Zutz



Oberkreibitz / Horní Chribská Friedhof

49 Personen auf 40 Gräbern

Familiennamen

Alt, Bendel, Besse, Bienert, Damebier, Drab, Fritsche,
Gampe, Grasse, Grohmann, Hackel, Hampel,
Heide, Lösel, Lorenz, Mayer, Mitscherling, Model,
Münzberg, Pinkas, Richter, Schabestiel, Schröter,
Schubert, Steinbauer, Steinhauer, Stellzig, Tieze,
Töpfer, Worm, Zschutschke



Philippsdorf / Filipov Friedhof

13 Personen auf 10 Gräbern

Familiennamen

Bergmann, Diessner, Donat, Gütler, Haase, Jarschel,
Kindermann, Rudolf



Röhrsdorf / Liščí Friedhof

keine erhaltenen Gräber



Rumburg / Rumburk Friedhof

935 Personen auf 409 Gräbern

Familiennamen

Adam, Adler, Anderle, Andrlova, Antusch, Arnold, Bärwinkel, Baninec, Bartel, Basler, Beiler, Beisch, Benesova, Beran, Bergman, Bergmann, Berndt, Bitterlich, Böhl, Böhm, Böhmer, Braunstein, Breite, Brenn, Breuer, Brosch, Buder, Burjanek, Cermak, Cerna, Christoph, Clignon, Conk, Czabeck, Czabek, Czabron, Czech, Dedeckova, Demmer, Denert, Diesner, Diessner, Dießner, Dörre, Donath, Dostalova, Dresler, Dreßler, Ehrenhardt, Eichler, Eiselt, Eisenhammer, Eisert, Elstner, Enc, Endler, Engelmann, Entrich, Eschka, Eyssert, Fabich, Falkenburg, Falout, Feldmann, Fichtner, Fischel, Fischelova, Fischer, Flache, Flanderka, Flögel, Focke, Förster, Fokschinsky, Formanek, Frank, Franzl, Friedrich, Fritsche, Frost, Führich, Füller, Fürtig, Gampe, Gattermann, Gerschabek, Ginter, Gittler, Glathe, Glockenmeyer, Göbler, Goldberg, Goth, Grasse, Grösser, Grof, Grohmann, Grohme, Grossmann, Gründler, Grünwald, Gudzelakova,

Günter, Günther, Günzel, Günstner, Gürth, Gullitsch, Guth, Haase, Hackel, Häntschel, Halada, Halbscheffel, Hammerschmidt, Hampel, Handofska, Hanich, Hanisch, Haschke, Hase, Hauk, Heier, Heine, Heinrich, Held, Henke, Hentschel, Hermann, Herrmann, Hertzka, Hesse, Heyna, Heyne, Hieke, Hille, Hocke, Hofmann, Holfeld, Holler, Honc, Horny, Jahn, Janowitz, Jarschel, Jennel, Jenny, Jerusalem, Jilk, Jirak, Jonas, Jungmann, Jungnikel, Jurasova, Kahler, Kaiser, Kamenik, Kaufmann, Kettner, Kieslich, Kiesslich, Kießlich, Kindermann, Kinzler, Kirsch, Kittel, Klaus, Klautz, Kleinert, Klinger, Knobloch, Kocis, Kögler, Köhler, Kostak, Krasa, Kraus, Krause, Kreibich, Krten, Kubalkovi, Kügler, Kühnel, Künast, Kumpfe, Kunert, Kunze, Kvicala, Lache, Lahn, Lang, Lauermann, Lenk, Leubner, Liebig, Liebisch, Liebsch, Liesert, Linkova, Löbmann, Löffler, Löhnert, Loewova, Lukacova, Lumpe, Luppert, Maaz, Mach, Maixner, Mann, Martin,



Matern, Mattern, Mauermann, Mautsch, May, Meier, Meissner, Meltzer, Mentschel, Menzel, Merunkova, Michel, Mickova, Mittag, Mocova, Müller, Münzberg, Nauc, Nehyba, Neldner, Neugebauer, Neumann, Nitsche, Nossberger, Nowotny, Ohme, Opltova, Oppelt, Otto, Pachalitschka, Palme, Pankratz, Papritz, Patzelt, Pawlicek, Peschek, Pesek, Petrovsky, Peuthert, Pfeife, Pfeifer, Pietschmann, Pilz, Pohl, Pokojova, Pollak, Porschitzki, Preissler, Rautschek, Reich, Reichel, Rein, Reinisch, Renger, Richter, Riedel, Riesenfeld, Ritschel, Rösler, Röttig, Roscher, Rosenkranz, Rothe, Rudolf, Russ, Sallmann, Salm, Salomon, Samal, Sattler, Sauermann, Schäfer, Schaffars, Schenk, Schicht, Schier, Schiffner, Schild, Schiller, Schimanek, Schindler, Schlesinger, Schlösinger, Schmidt, Schmitzer, Schnittner, Schödlbauer, Schöler, Schönfeld, Scholze, Schossig, Schubert, Schüchel, Schwarz, Schwertreich, Sedlackova, Sedmik, Siber, Sieber, Siegert, Simchen,

Simm, Skopova, Skopovy, Slanina, Sommerschu, Sommerschuh, Soukalova, Spanihel, Spittank, Srsen, Stahala, Starke, Steinerova, Stöcker, Stolle, Stolz, Strache, Stracke, Strauss, Strunze, Stütz, Süsse Milch, Synacek, Thieme, Tielsch, Tietze, Tischer, Titze, Tkac, Töpfer, Trieb, Trinks, Tritschel, Tschörner, Tunkel, Twaroh, Uhmman, Ulbricht, Ulbricht, Ullmann, Ullrich, Urbancova, Venclova, Vetter, Vietz, Vitovec, Vitzky, Vogel, Vogt, Wähner, Wagner, Wanek, Weber, Weidlich, Weimüller, Weiss, Wenderlich, Wendler, Wenschuh, Wentzel, Wenze, Wersich, Wilde, Wilhelm, Winzig, Wirsig, Wirth, Wolf, Wolleschensky, Wollmann, Worf, Wünsche, Würm, Wurm, Zabel, Zacke, Zak, Zenker, Zenkner, Zidek, Zimmermann, Zimnic, Zinke, Zuber



Schluckenau / Šluknov Friedhof

596 Personen auf 362 Gräbern

Familiennamen

Abraham, Adam, Adler, Albrecht, Alschner, Arnold, Augsten, Balaz, Balážová, Barwinek, Beck, Beer, Berger, Berndt, Bernt, Bienert, Birnbaum, Bitterlich, Böhm, Born, Brandler, Brenner, Carmen, Del, Česák, Conrad, Deglmann, Dissner, Dittrich, Donat, Doskar, Eichhorn, Eichmann, Eiselt, Eiser, Endler, Feyl, Fiedler, Fischer, Fliegel, Frank, Franze, Friese, Fritsche, Gabler, Gampe, Gau, Geibel, Ginzel, Godž, Goldberg, Groh, Grohmann, Grosse, Gube, Gürtler, Guse, Gutsche, Haas, Haase, Hackel, Häntschel, Hage, Hainze, Hansel, Hasenöhr, Hecker, Heier, Heine, Henke, Hentschel, Herlt, Hermann, Hesse, Heyer, Hieke, Hille, Hirsch, Hockauf, Hocke, Höfner, Hoffmann, Hofmann, Hohlfeld, Holfeld, Holy, Hortig, Hoschek, Hübl, Illmann, Jänchen, Jäntsch, Jakob, Jantsch, Joachim, Křestan, Karel, Kaspar, Kindermann, Kirchner, Kittel, Klavati, Klebs, Klette, Klinger, Knobloch, Köhler, Köhlert, König, Kofer, Kolb, Kondr, Košťál, Krause, Krismanek, Kube,

Kümpfel, Kumpf, Kunert, Kunze, Kysilka, Lager, Laske, Lauer, Laueremann, Lederer, Lehmann, Leppler, Lerch, Lettau, Liebisch, Liebsch, Liesert, Liessner, Lindner, Linhart, Lissner, Liška, Löffler, Löschau-Vogel, Ludwig, Lumpe, Maaz, Mai, Maier, Marschner, Maschke, Mautsch, May, Meinhardt, Menzel, Metzner, Michaliček, Michel, Mildner, Miller, Moser, Müldner, Müller, Münzberg, Nagel, Nemetz, Neumann, Niederle, Novotny, Nowotny, Oehm, Ohmann, Ortzner, Pacher, Palme, Patzelt, Paul, Petters, Peukert, Peuthert, Pfeifer, Pflughaupt, Pietsch, Pietschmann, Pircher, Pless, Pohl, Polak, Prescher, Prokisch, Protze, Puitner, Rackisch, Rämisch, Rafeld, Rafelt, Reinisch, Reintsch, Reiss, Reitlöhner, Renger, Richter, Riedel, Rissinger, Robitz, Rösel, Rösler, Röttig, Rosche, Rubin, De, Rudolf, Sahr, Salm, Salomann, Saueremann, Schäfer, Scheffler, Schimek, Schmidt, Schneider, Schnelzer, Schömel, Schönpflug, Scholz, Schubert, Schürz,



Schütz, Schulz, Schwarz, Semirad, Sieber, Simchen,
Sitek, Sochůrková, Sonntag, Spiegel, Spölgén,
Šracha, Stein, Stracke, Straub, Swarzbach, Tammer,
Taudtmann, Teimert, Tetzner, Thomas, Tinter,
Töppel, Toman, Trieb, Truxa, Tscharr, Ulbrich,
Valentova, Vogel, Voggel, Vogt, Vojáček, Vojtěch,
Wahl, Waldhauser, Wamser, Wander. Wanderle,
Wannia, Weber, Weckenmann, Weikert, Wenischova,
Wiesner, Wobst, Wolf, Worf, Worm, Wünsche, Zechel,
Zeckel, Zeidler, Zekel, Zellner, Zeman, Zemansky,
Zenker, Zenkner, Zimmermann, Zindulka, Zinke,
Zosel, Zwaton



Schluckenau / Šluknov Kirchhof

4 Personen auf 4 Gräbern

Familiennamen

Köhler, Miller, Panzerbiether, Wünsche



Sankt Georgenthal / Jiretín pod Jedlovou Friedhof

167 Personen auf 80 Gräbern

Familiennamen

Bannertova, Bay, Böhm, Bosova, Celbova, Czapka,
Deisinger, Donat, Eiselt, Eisert, Elstner, Endler,
Eschler, Franz, Friedrich, Fröhlich, Görner,
Griesbach, Grohmann, Gürlich, Hahn, Hahnel,
Hammer, Hammerschmied, Hampel, Henke,
Heyer, Hieke, Hocke, Hofman, Hofmann, Hohaus,
Horsch, Johne, Klaus, Knobloch, Köcher, Kögler,
Kopp, Kubesch, Kunert, Lang, Linke, Lissner,
Löffler, Malak, May, Melzer, Michel, Mizner,
Müller, Münzberg, Neumann, Oppitz, Otto, Pfeifer,
Pietschmann, Pilz, Rauch, Richter, Rösler, Sacher,
Salomon, Schallner, Schindler, Scholze, Schubert,
Schwallmann, Sieber, Simchen, Stelzig, Stolle,
Süsemilch, Tietze, Tschinkel, Ulbricht, Vacek, Vater,
Vavra, Wagner, Weichhan, Wendler, Worm



Schnauhübel / Snežná Friedhof

45 Personen auf 31 Gräbern

Familiennamen

Berndt, Buberová, Dittrich, Eiselt, Endler, Fiedler,
Frind, Fritsche, Gürtler, Heer, Heier, Heinrich, Henke,
Herbrich, Hesse, Jäger, Knöspel, Lehnert, Lumpe,
Marschner, Menzel, Münzberg, Nitsche, Peschke,
Porsche, Richter, Rösler, Schier, Schindler, Sieber,
Stolfa, Tscherney, Wenzel, Worm



Schönborn / Studánka Friedhof

130 Personen auf 61 Gräbern

Familiennamen

Balo, Bednarsch, Bienert, Brandel, Christof, Eger,
Eichler, Engelmann, Ernst, Fabry, Friedrich,
Fritsche, Gulich, Haase, Hagenhofer, Hampel, Henke,
Herbrich, Hieke, Hille, Hladik, Horak, Hromadka,
Jakowitz, Jarisch, Jischa, Kaiser, Kalkusova,
Kaufmann, Klinger, Kollmann, Kretschmer, Liebisch,
Liebsch, Lufinkova, Mahnel, Marschner, Neumann,
Palme, Podzimek, Porsche, Prodel, Raus, Rudolf,
Sieber, Simon, Sommer, Stolle, Thiele, Tietze,
Tolliner, Ulbricht, Vetter, Vogel, Wenzel, Wirsam,
Worm, Zabel, Zimmermann



Schönbüchel / Krásný Buk Friedhof

105 Personen auf 69 Gräbern

Familiennamen

Altmann, Arndt, Berger, Burghardt, Cerha, Donath, Elstner, Endler, Fritsche, Gampe, Gottstein, Gottwald, Grohmann, Gündermann, Hackel, Heine, Heinrich, Hermansky, Hesse, Hickisch, Hieke, Hille, Höchsmann, Hoser, Hrubeš, Hübner, Jäger, Johne, Kasperova, Kavalir, Kießlich, Klinger, Kögler, Kosel, Kosinova, Krahl, Lehnert, Linke, Michel, Mühl, Münzel, Neubauer, Nováková, Novotná, Novotný, Peschke, Pilz, Porsche, Povolná, Povolný, Remeš, Richter, Rothe, Ružickova, Saueremann, Skořepova, Stradal, Strouhal, Suchanek, Thöner, Tietze, Visek, Vopička, Wahl, Wenzel, Wiesner, Worm, Zimmer, Zweigelt



Schönlinde / Krásná Lípa Friedhof

251 Personen auf 97 Gräbern

Familiennamen

Adam, Ahne, Böhm, Bönisch, Broz, Bundesmann, Cerny, Czech, Dittrich, Dorsch, Eichler, Eiselt, Endler, Engelmann, Fischer, Flemming, Franz, Friedrich, Gampe, Gassner, Glanz, Grohmann, Gros, Günther, Hackel, Haeussler, Haiek, Heene, Heinrich, Hentschel, Hieke, Hielle, Hille, Hocke, Hofmann, Huttererova, Jäger, Janecka, Jasienska, Jech, Johne, Kindermann, Klabnik, Klinger, Kögler, Kretschmer, Kucera, Lachmann, Lang, Lissner, Lumpe, Malkovsky, Mann, Marian, Marschner, Mattig, May, Mechold, Menzel, Michel, Mildner, Model, Müller, Münzel, Neugebauerova, Neumann, Nosek, Ohmann, Ohme, Palme, Panse, Petri, Pietschmann, Pipota, Planansky, Porsch, Pragerova, Preussger, Pristach, Rampfel, Rechenberg, Reimer, Rein, Reinert, Reinisch, Riedel, Rihl, Risse, Römisch, Rösler, Rothe, Salomon, Schindler, Schwarz, Sieber, Sindelarova, Spiegel, Steffan, Strasilova, Strobach, Thum, Trtik, Vatter, Wähner, Wagner, Wazelt, Weigelt, Wenzel,

Wiedrich, Wiesner, Wohlleben, Würkner, Zankner, Zeidler, Zeitler, Zelinger, Zimmer



Teichstatt / Rybnište Friedhof

187 Personen auf 69 Gräbern

Familiennamen

Alt, Angert, Beckert, Bendel, Bittner, Dießner, Dörre,
Donat, Eiselt, Elstner, Fenderl, Fillip, Fischer, Frank,
Friedrich, Fritsche, Gampe, Grohmann, Hampel,
Hamprecht, Hanisch, Havelka, Heene, Heinrich,
Heller, Henke, Hieke, Hille, Hocke, Hoffmann, Jakobi,
Jungwirth, Kalina, Karnik, Karsch, Kirnich, Klupp,
Kneisl, Knöspel, Kögler, Kuffa, Kunert, Kutscher,
Lorenz, Ludwig, Lumpe, Mai, Michel, Mildner, Mittig,
Morche, Müldner, Müller, Neumann, Nietsche,
Oppelt, Otto, Palme, Patzelt, Pietsch, Pietschmann,
Pilz, Pleschinger, Postelt, Raisler, Richter, Rudolf,
Ruzicka, Rysava, Rysavy, Schabestil, Schindler,
Schmidt, Schneider, Schön, Schür, Schuh, Schurich,
Schwertner, Seidel, Sieber, Simch, Simon, Snajdr,
Strobach, Strobl, Terme, Töppel, Tomaschek,
Trautsch, Tschinkel, Vogel, Weber, Weigelt, Wenzel,
Winter, Worm, Zeughan, Zigerick, Zimmer



Wolfsberg / Vlčí Hora Friedhof

65 Personen auf 53 Gräbern

Familiennamen

Dietze, Dittrich, Endler, Fischer, Friese, Grohmann,
Gürth, Heine, Hentschel, Hesse, Hieke, Hille, Hurta,
Jahn, Klinger, Lassig, Liebsch, Lösel, Lumpe,
Marschner, Michel, Müller, Münzel, Nitsche, Pohl,
Porsche, Proschek, Raschauer, Reintsch, Riedel,
Rösler, Rohte, Rothe, Rupprecht, Schindler, Sieber,
Sturm, Wenzel, Wünsche, Zimova



Warnsdorf / Varnsdorf Friedhof

972 Personen auf 417 Gräbern

Familiennamen

Adam, Adolf, Anton, Arlt, Augsten, Augustinetz, Bárta, Bartik, Baruck, Baumgärtner, Bedral, Beer, Beneš, Berger, Bim, Blaschke, Blažková, Blechova, Böhm, Bönisch, Bolsakoff, Braier, Brandel, Branse, Braun, Braunseis, Breuer, Brichta, Brunnmayer, Buchberger, Budinová, Bürgeková, Bürger, Buhl, Bunzl-Federn, Cavalli, Cech, Cervinka, Cervinková, Chaloupka, Chlebounová, Ctyroka, Častka, Černý, Červinka, Čistecká, Čistecký, Davidkova, Deutsch, Devátá, Devaty, Diessner, Dietrich, Dörfel, Dohnal, Dohnalová, Doležalová, Dospěl, Dulovits, Ebert, Eger, Egers, Ehnert, Eichel, Eichlerova, Eiselt, Eisenvortová, Elsnerová, Elstner, Ender, Engel, Engelmann, Erm, Ertner, Exner, Fabianek, Faltusová, Feiks, Fiedler, Fischer, Fleischner, Flor, Förster, Fork, Franc, Franz, Freitácova, Fridrich, Fritsch, Fröhlich, Fürth, Fürtsch, Gampe, Gieche, Gierth, Ginzel, Görlich, Görner, Goldberg, Goliath, Goth, Gottschling, Gräfova, Grohmann, Grünwald, Günther, Gulich, Gutsch,

Hafner, Hahnel, Hajek, Halba, Hampel, Hampfel, Hanel, Hanisch, Hanke, Hanselka, Haunerová, Hauser, Haym, Hegenbarth, Heger, Heider, Heidler, Heintl, Helle, Heller, Hennig, Herbrich, Hermann, Herrmann, Hess, Heubaum, Heyer, Hild, Hille, Hirschmann, Hochmal, Hocke, Höke, Hönig, Hoffmann, Hofmann, Holeček, Holetschek, Hovorková, Hrůskova, Hübl, Hübner, Jäckel, Jäckl, Jambor, Janáčková, Janderova, Jandova, Jank, Jarschel, Jenik, Jesenovský, Jirák, Jiráková, Jiránková, Jungmichl, Jungnickelova, Kalb, Kalfus, Kaltmann, Kampe, Karas, Kastner, Kesslerová, Kindermann, Kirschner, Klein, Klopp, Klust, Knap, Kobbe, Koderová, Kögler, Köhler, Kompert, Kornafel, Kos, Koscher, Kosová, Kostlivý, Kourek, Košťak, Kratzmannova, Kraus, Kreibich, Krieg, Krpálek, Kubik, Kühnel, Külova, Kuhn, Kumprecht, Kunert, Kunte, Kuseb, Kverka, Kwapil, Lamprecht, Langer, Lauer, Lehnert, Lelovská, Liebisch, Lindner, Linhart, Link, Linke, Löhnert, Loewbeer, Lorenz, Lucas, Luha, Mađar, Mai,



Maibaum, Malik, Malina, Mallig, Mandelbaum, Marenc, Marschner, Masopust, Matohlinová, May, Mayer, Meier, Meininger, Meixner, Mejvald, Mencl, Menzel, Michel, Mieke, Mifka, Mikloš, Mildner, Miloschewitsch, Möngler, Moorova, Moravcová, Moravec, Motz, Mucska, Mühlbergova, Müller, Mykysa, Neib, Neldner, Nemetz, Neubauerová, Neuhäuser, Neumann, Niclatsch, Niederle, Nitsche, Nittel, Novaczek, Novák, Novotný, Otto, Pachner, Pacourek, Palme, Patzelt, Pašek, Pech, Peleška, Pergelt, Pietschmann, Pihan, Pilz, Pitschmann, Placht, Pohl, Pokorny, Porsche, Posselt, Praková, Prasse, Preussler, Prkno, Purm, Quaiser, Raab, Ramisch, Rampfel, Ráslová, Rauch, Rautenstrauch, Reich, Reichenbach, Reichert, Reinhold, Reinisch, Reinsch, Reis, Reisingerova, Reiss, Rektor, Renger, Resler, Ressel, Richert, Richter, Rmoutil, Rösler, Rößler, Roscher, Ruben, Rudolfová, Salak, Saliger, Schäfer, Scheinherrova, Schermaul, Schicht, Schicht-Rößler, Schick, Schiffer, Schimmel, Schirz, Schlenk,

Schmidt, Schnitzer, Scholze, Schreitter, Schürl, Schürz, Schwarz, Schwarzbach, Schwenke, Seibt, Seidel, Seidler, Seitel, Seliger, Sieber, Siehno, Skaft, Skokan, Skopec, Slans, Sommerschuh, Sperlich, Spiegel, Stary, Stein, Steinertova, Steinhäuser, Stiller, Stix, Stolle, Strache, Streifuß, Strobach, Strölzig, Stupl, Šilhan, Šimek, Šolc, Štěpánova, Štefanková, Štikova, Štrup, Šubertova, Švirbel, Tallowitz, Taus, Telzer, Teufel, Teuner, Theissen, Thöricht, Thomas, Thum, Tille, Tlatlova, Tölzer, Trappschuh, Traufel, Traxmandl, Trieb, Tschanhenz, Tyrpekl, Uher, Ulischberger, Ullrich, Unger, Vaňouček, Vackova, Vanca, Vater, Vigne, De La, Vitek, Vogel, Vohnik, Vohnout, Vokalova, Vrbka, Vývoda, Wähner, Wagenknecht, Wahl, Waldstein, Wauer, Wedlich, Weigend, Weisser, Wenzel, Wilhelmová, Winkler, Witscherling, Wöhle, Woisetschläger, Wokensky, Wolf, Wolfová, Zaňka, Zabel, Zámoravcova, Zaschke, Ziegler, Ziesemann, Zirnstein, Žitko



Wölmsdorf / Vilémov alter Friedhof

139 Personen auf 77 Gräbern

Familiennamen

Bienert, Dörfel, Doms, Drasche, Fliegel, Friedhelm,
Frost, Göbel, Grohmann, Haase, Hähnel, Hampel,
Hauschild, Heine, Heinrich, Hentschel, Herzig,
Heyna, Hiersche, Hille, Just, Kargel, Kittel,
Kretschmer, Kumpf, Liebsch, Lissner, Lode, Lumpe,
Michalek, Michel, Miller, Müller, Neumann, Nöldner,
Opitz, Petters, Pietschmann, Porsche, Rämisch,
Richter, Riedel, Ritter, Rodig, Schäfer, Scharfen,
Schicktanz, Schiller, Schindler, Schneider, Siebe,
Ulbricht, Vetter, Viehmann, Wahl, Wenzel, Wokatsch,
Würfel, Zacke, Zimmer



Wölmsdorf / Vilémov neuer Friedhof

154 Personen auf 82 Gräbern

Familiennamen

Bablich, Bienert, Blaschka, Bötig, Dittrich, Doms,
Dürr, Ernst, Fischer, Gautsch, Groh, Grohmann,
Gross, Haase, Hartenberg, Heine, Heinrich, Helikar,
Henke, Hentschel, Hepke, Herlt, Herschel, Heynova,
Hilbert, Hille, Hillebrand, Hofmanová, Holfeld,
Janda, Jünger, Kadisch, Kammel, Klinger, Kögler,
Kunert, Lehmann, Lindenberg, Lode, Maaz, Mahal,
Marschner, Mautsch, Micklisch, Mikesch, Müller, Ota,
Otschonovsky, Paul, Petters, Pietschmann, Pischel,
Pohl, Prenzel, Ramisch, Richter, Ritschel, Robig,
Rösler, Rössler, Sahr, Sander, Schäfer, Schneider,
Schwindhammer, Sieber, Slavik, Studnitschka,
Svobodová, Urner, Vetter, Vichterey, Wenzel,
Wildner, Willinger



Zeidler / Brtníky Friedhof

48 Personen auf 34 Gräbern

Familiennamen

Adam, Berndt, Brosch, Elmer, Engelmann, Friese,
Görnert, Gröschel, Hampel, Henne, Hentschel, Hesse,
Himpich, Kieslich, Klan, Koch, Köhlert, Kumpf,
Kumpfe, Liebsch, Menzel, Müller, Otto, Peschke,
Pietschmann, Pohl, Riedel, Rösler, Salm, Schilhart,
Schimie, Schwarz, Simchen, Strobach, Thomas,
Wagner, Weisgerber, Wenzel, Wetzstein, Zimmer

Impressum

Herausgeber:
Sebastian Weise
Julius-Kühn-Str. 5
06112 Halle (Saale)

mit Unterstützung der

Sudetendeutschen Landsmannschaft
Bundesverband e.V.
Hochstraße 8
81669 München
Telefon: (089) 48 000 370
Telefax: (089) 48 000 344
E-Mail: info@sudeten.de
Internet: www.sudeten.de



Die
Sudeten-
deutschen

Alle Fotos, soweit nicht anders
angegeben: © Sebastian Weise

Dieses Projekt und dieser Leitfaden wurde aus Mitteln
des Bayerischen Staatsministeriums für Familie, Arbeit und Soziales gefördert.



